

62ª REUNION — 6ª SESION DE PRORROGA — OCTUBRE 22 DE 1959

Presidencia de los señores diputados Jorge Raúl Decavi, Olegario Antonio Becerra
y Angel Oscar Prece

Secretarios: doctores Eduardo T. Oliver y Guillermo González

Prosecretario: doctor Enrique A. Pardo

DIPUTADOS PRESENTES:

ABAROA, Rufino Vicente
ALZABE, Pedro Bernabé
AQUINO, Porfirio Antonio
ARITO, Juan
ARMENDARIZ, Alejandro
AYBAR, José Antonio
BAIGORRIA, Nélida Rosa T.
BAUDUCCO, Enrique
BECERRA, Olegario Antonio
BEIRO, Angel Francisco
BELNICOFF, Manuel
BLANCO, Rubén Victor M.
BOFFI, Luis L.
BOGLIANO, Palmiro B.
BONET CONVALIA, Salvador
BONIFACIO, Juan José
BREYTER, Isaac
BRUZZO IRAOLA, Juan P.
BULIT GONI, Enrique A.
BURDEOS, José Antonio
BUSTOS, Jerónimo L.
CAGGIANO, Angel R.
CALABRESE, Pablo
CAMET, Carlos Ernesto
CASAS, José B.
CASELLA PINERO, Juan M.
CASTILLO, Hugo Enrique
CIALZETA, Domingo
CONDOLUCI, Domingo A.
CONTTE (h.), Adolfo
CONTIN, Carlos R.
CORREA, Carlos María
CORTES, Ezequiel
CUARETTA, César Ramón
CUEVAZ, Agustín
CHAUERO, Luciano
DAMIANI, Salvador
DECAVI, Jorge Raúl
DE LA VEGA, Juan Carlos
DIAZ, Rosario Domingo
DOMINGORENA, Horacio Osvaldo
DOURS, Roberto José
ERREA, Daniel
FAYA, Luis
FERNANDEZ, José Manuel
FERRARIS, Jorge Domingo
FERREIRA, Jorge W.
FOSSATI, Evers Nelson
GALEANO, Roberto A.
GALLO, Luis M.
GARCIA, Ernesto
GARCIA FLORES, José I.
GARONA, Alberto Agustín

GIANSERRA, Marino Alejandro
GILL, Miguel
GIORDANO ECHEGOYEN, Mario
GOLDSTRAJ, Zenon
GOMEZ MACHADO, Héctor
GONZALEZ, Pardo A.
GOROSPE, Valentín
GUTIERREZ, José María
HEREDIA, Bernardo M.
HEREDIA, Gilberto L.
HERNANDEZ RAMIREZ, Rafael
JARA MELAGRANI, Ubaido H.
JUAREZ PEÑALVA, Miguel Angel
JUNIN, Simón
JURI, Jorge
LAFUENTE, Ambrosio César
LAFUENTE, Augusto Antonio
LAGOS, César M.
LICEAGA, José V.
LICEAGA, María Teresa M. de
LOPEZ, Juan Raúl
LOPEZ AGUIRRE, Juan J.
LOPEZ BALLESTEROS, Horacio María
LOPEZ SANSON, Ernesto
LUELMO, Horacio Flavio
LLUGDAR, Elias N.
MALUF, Emilio
MANES, Juan Carlos
MANTECON, Esteban
MANUBENS CALVET, Reginaldo
MARCONATO, Pedro Luis
MARCHINI, Adolfo Enrique O.
MARINI, Anselmo A.
MARTIRANI, Luis
MERCADO, Valentín A.
MIGLIARO, Victorio M.
MONTE, Ricardo Alvaro
MORENO, Eufemio Feelo
MOSCA, Gabriel Carlos J.
MUSACCHIO, Vicente M.
NASSIF NEME, Carim
OREJA, Pablo Fermín
PAEZ, Nieves Humarte
PARENTE, Miguel A.
PARODI GEMMAUX, Misael J.
PARRY, Enrique
PAVIOLO, Ricardo J.
PERETTE, Carlos H.
PERKINS, Jorge Walter
PITTALUGA, José Saturnino
PITTO, Luis M. A.
POITEVIN, R. Emilio
POLOGNA, Aurelio José
PONCE DE LEON, Martín A.
POSSE, Melchor S.

POZZIO, Antulio F.
PRECE, Angel Oscar
PURICELLI, Valdemar
RAVETTI, Francisco Antonio
RECIO, José A.
RIVERO, Jorge L.
RODRIGUEZ ARAYA, Agustín
RODRIGUEZ DEL REBOLLAR, José
RODRIGUEZ DIAZ, Rogelio S.
ROSENKRANTZ, Eduardo S.
RUIZ, Lucio Carlos
SAGO, Fayiz
SALIM, Abraham
SANTAGADA, Nélido E.
SANTONI, Nabucodonosor
SAYAGO VALDEZ, Miguel Angel
SCHWEIZER, Bernardo
SEGOVIA, Carlos A.
SILVEIRA MARQUEZ, Carlos
SOLANAS, Juan Carlos
SOLARI, Juan Alberto
SPANGENBERG, Enrique
SUAREZ, Facundo Roberto
SUJEROS, Pedro Ignacio P.
TARULLI, Pascual
TECCO, Luis Alberto
TELLO ROSAS, Cándido
TESSIO, Aldo E.
TONELLI, Haroldo Juan
TORTONESE, Dante Oscar
TROILLO, Eleogardo B.
URCELAY, Rafael Cándido
UZAL, Francisco Hipólito
VALLE, Salvador
VILLAR, Alfredo
VINCIGUERRA, Rómulo

AUSENTES, EN COMISION:

CARRERA, Rodolfo Ricardo
FREGA, José
LOPEZ SERROT, Oscar
ZANNI, Enrique Mario
ZUBIAURRE, Alberto

AUSENTES, CON LICENCIA:

ARAMBURU, Julio P.
BARRIO, Luis
BECERRA, Carlos Alberto
BENEVENTANO, Domingo
BERNASCONI, Mario
BERTONE, Marcos R.
CANEPÀ, Sebastián Oreste

CARDENAS, Juan Carlos
 CARRETTONI, Jorge C.
 DESPOUY, Pablo Pedro
 FASCE, Antonio
 FEIGUIN de FERRARI, Berta
 GARCIA VEIGA, Ignacio
 GRANDI de MARTIN, Palmira A.
 GUTIERREZ, Victorino H. B.
 LEON, Luis Agustín
 LISCHETTI, Carlos A. M.

LÓPEZ, Juan Carlos Godofredo
 MAS, Juan Antonio
 MONJARDIN, Federico F.
 SALOMONE, Humberto
 TORTORA, Antonio
 ZARRIELLO, Raúl Jorge

AUSENTES, CON AVISO:

PANELO, Ricardo E.

AUSENTES, SIN AVISO:

ESCALADA, Alfredo H.
 FUERTES, A. Ricardo
 GYSSELS, Néstor Juan
 KRONHAUS, Arnaldo
 PENNACCHI, Alfredo Arquimedes D.
 PERALTA, Domingo Orlando A.
 STORANI, Conrado Hugo
 VECCHIETTI, Augusto Néstor

SUMRIO

- 1.—Manifestaciones en minoría. (Pág. 4280.)
- 2.—Versiones taquigráficas. (Pág. 4280.)
- 3.—Asuntos entrados:
 - I.—Comunicaciones del Honorable Senado. (Pág. 4281.)
 - II.—Comunicaciones oficiales. (Pág. 4282.)
 - III.—Comunicaciones de comisión. (Pág. 4282.)
 - IV.—Comunicaciones de señores diputados. (Pág. 4282.)
 - V.—Despachos de comisión. (Pág. 4282.)
 - VI.—Peticiones particulares. (Pág. 4283.)
 - VII.—Proyecto de ley del señor diputado Goldstraj por el que se designa con el nombre de Miguel Sagaroff a la estación Las Moscas del Ferrocarril General Urquiza, en Entre Ríos. (Pág. 4284.)
 - VIII.—Proyecto de ley del señor diputado Sago: pensión a la señora Maximina Cristina Iriarte de Bezenzette. (Pág. 4285.)
 - IX.—Proyecto de ley del señor diputado Bruzzo Iraola: pensión a la señorita Irene Villar. (Pág. 4286.)
 - X.—Proyecto de ley del señor diputado Domingorena: pensión a la señora Aurora Blanca Fezza de Fox. (Pág. 4286.)
 - XI.—Proyecto de ley de los señores diputados Storani y Becerra (C. A.): subsidio al Club Sportivo y Biblioteca Doctor Lautaro Roucedo, de Alcira, Córdoba. (Pág. 4286.)
 - XII.—Proyecto de ley del señor diputado Caggiano y otros: subsidio al club atlético Atlanta. (Pág. 4287.)
 - XIII.—Proyecto de ley del señor diputado Sago: pensión a la señorita Susana Carmen Haymes. (Pág. 4287.)
 - XIV.—Proyecto de ley del señor diputado Sago: modificación del artículo 2º de la ley 13.337, de régimen de otorgamiento de pensiones gratificables. (Pág. 4288.)
 - XV.—Proyecto de ley del señor diputado Tessio: creación de un museo histórico

de la colonización, en Esperanza, Santa Fe. (Pág. 4288.)

- XVI.—Proyecto de ley del señor diputado Perette y otros: amnistía a procesados o detenidos por causas políticas, sociales y gremiales, y derogación del estado de sitio. (Pág. 4289.)
- XVII.—Proyecto de ley del señor diputado Becerra (O. A.): edificio para la Escuela Industrial Nº 2, de La Plata, Buenos Aires. (Pág. 4289.)
- XVIII.—Proyecto de ley del señor diputado López Serrot: pensión a Julia Guadalupe de Ferrarotti y a Marta Concepción Ferrarotti Flores. (Pág. 4290.)
- XIX.—Proyecto de ley del señor diputado Mercado y otros: creación del Instituto Nacional de Asistencia Social para el personal del Estado. (Pág. 4290.)
- XX.—Proyecto de ley del señor diputado García Flores: creación de una escuela de artes y oficios en Taní, Córdoba. (Pág. 4291.)
- XXI.—Proyecto de ley del señor diputado García Flores: creación de una escuela mixta de artes y oficios en Villa Rosario, Córdoba. (Pág. 4291.)
- XXII.—Proyecto de ley del señor diputado Correa: subsidio a bibliotecas populares de Andálgala y Chumbicha, Catamarca. (Pág. 4292.)
- XXIII.—Proyecto de ley del señor diputado Lafuente (A. C.): edificio para la Escuela Normal de Apóstoles, Misiones. (Pág. 4292.)
- XXIV.—Proyecto de ley del señor diputado Suárez: pensión a la señora María Emilia Gigena de Corvalán. (Pág. 4293.)
- XXV.—Proyecto de ley de los señores diputados Ferraris y Carrettoni: modificación de la ley 14.056, de creación de la Dirección General de Asistencia y Previsión Social para Empleados y Obreros de la Industria del Vidrio y Afines. (Pág. 4293.)
- XXVI.—Proyecto de ley de los señores diputados Correa y Despouy: pensión a la señora Paula Dionilda Canciller de Villas. (Pág. 4295.)

- XXVII.—Proyecto de ley del señor diputado **Becerra (O. A.):** subsidio a la comisión encargada de allegar fondos para la erección del monumento a la confraternidad hispano-argentina en la provincia de Buenos Aires. (Pág. 4295.)
- XXVIII.—Proyecto de ley del señor diputado **Sujeros:** edificio para la Escuela Nacional Láinez Nº 126, de Jaime Peters, Córdoba. (Pág. 4296.)
- XXIX.—Proyecto de ley del señor diputado **Marconato:** reducción de actividades de hipódromos y casinos, y de emisiones de billetes de lotería. (Pág. 4296.)
- XXX.—Proyecto de ley del señor diputado **Ravetti:** condonación de la deuda contraída con la Nación por el club Unión Social, de San Francisco, Córdoba. (Pág. 4297.)
- XXXI.—Proyecto de ley del señor diputado **Sujeros:** edificio para la Escuela Nacional Láinez Nº 277, de Cruz del Eje, Córdoba. (Pág. 4297.)
- XXXII.—Proyecto de ley del señor diputado **Camet:** extensión de líneas férreas entre Villa Gesell y con localidades del ramal Juancho del Ferrocarril General Roca, Buenos Aires. (Pág. 4298.)
- XXXIII.—Proyecto de ley de los señores diputados **Blanco y Zubiaurre:** refección del edificio del Colegio Nacional José Manuel Estrada, de Necochea, Buenos Aires. (Pág. 4298.)
- XXXIV.—Proyecto de ley del señor diputado **Ferreira y otros:** creación de un colegio nacional en Villa Bovril, Entre Ríos. (Pág. 4298.)
- XXXV.—Proyecto de ley del señor diputado **Gómez Machado:** pensión a la señora Lucinda Urtubey de Celery. (Pág. 4299.)
- XXXVI.—Proyecto de ley del señor diputado **Domingorena:** pensión a la señorita María Eleoísa Andrade. (Pág. 4299.)
- XXXVII.—Proyecto de ley del señor diputado **Tessio:** subsidio a la Sociedad Santafecina Protectora de Animales, de Santa Fe. (Pág. 4299.)
- XXXVIII.—Proyecto de ley de los señores diputados **Contte y Rivero:** pensión a la señora Esther Sánchez de Benítez. (Pág. 4300.)
- XXXIX.—Proyecto de ley de los señores diputados **Contte y Rivero:** pensión a la señora Mercedes Cabral de Márquez. (Pág. 4300.)
- XL.—Proyecto de ley del señor diputado **Rodríguez Araya:** subsidio a damnificados por inundaciones en la provincia de Santa Fe. (Pág. 4300.)
- XLI.—Proyecto de ley del señor diputado **Cánepa:** pensión al señor José Saturnino Vega. (Pág. 4300.)
- XLII.—Proyecto de ley del señor diputado **Belnicoff:** pensión a la señora Melitona Rodríguez de Zucchi. (Pág. 4301.)
- XLIII.—Proyecto de ley del señor diputado **Poitevin y otros:** normas para el uso de automotores de propiedad del Estado nacional. (Pág. 4301.)
- XLIV.—Proyecto de ley del señor diputado **Cánepa y otros:** provisión de elementos al Instituto de Cirugía Torácica. (Pág. 4302.)
- XLV.—Proyecto de ley del señor diputado **Giordano Echegoyen:** construcción de edificio para la Escuela Nacional de Comercio de Mar del Plata. (Pág. 4303.)
- XLVI.—Proyecto de ley del señor diputado **Spangenberg y otros:** modificación de la ley 14.546, de Estatuto del Viajante. (Pág. 4303.)
- XLVII.—Proyecto de ley del señor diputado **Damiani y otros:** venta del campo San Pedro, de propiedad de la Nación, en el departamento San Justo, Santa Fe. (Pág. 4304.)
- XLVIII.—Proyecto de ley del señor diputado **Maluf:** subsidio a la Sociedad Domingo Faustino Sarmiento, de Santiago del Estero. (Pág. 4305.)
- XLIX.—Proyecto de ley del señor diputado **Tarulli:** subsidio al club Juan M. Terrán, de Ingenio Santa Bárbara, Tucumán. (Pág. 4305.)
- L.—Proyecto de ley del señor diputado **Suárez y otros:** modificación de disposiciones sobre cómputo de servicios, a los efectos de la jubilación, de personas separadas de su cargo por causas políticas o gremiales. (Pág. 4305.)
- LI.—Proyecto de ley del señor diputado **Correa:** aumento de pensión a la señora Elisa de la Torre de Carou. (Pág. 4305.)
- LII.—Proyecto de ley del señor diputado **Parente:** refección del edificio del colegio nacional y escuela nacional de comercio de Paraná, Entre Ríos. (Pág. 4306.)
- LIII.—Proyecto de ley del señor diputado **López Ballesteros:** prohibición del uso de nombres de próceres como denominación de establecimientos comerciales o industriales. (Pág. 4306.)
- LIV.—Proyecto de ley del señor diputado **Tecco:** derogación de la ley 14.785, de estado de sitio. (Pág. 4307.)

- LV.—Proyecto de ley de los señores diputados **Junin y Bullt Goñi**: pensión a la señora **Zaida Castells**. (Pág. 4309.)
- LVI.—Proyecto de ley de los señores diputados **Iarulli y Cárdenas**: rectificación y profundización del cauce de los ríos **Colorado y Salí** y de los arroyos **El Tejar y Agua Blanca**, para facilitar la construcción de un tramo de pavimento en la provincia de Tucumán. (Pág. 4309.)
- LVII.—Proyecto de ley del señor diputado **Perette**: reimpresión de obras del general **Enrique Mosconi** referentes al petróleo en el país y a Yacimientos Petrolíferos Fiscales. (Pág. 4309.)
- LVIII.—Proyecto de ley del señor diputado **Belnicoff**: exención de recargos de cambio a la introducción de automóviles destinados al uso de personas ilidadas. (Pág. 4310.)
- LIX.—Proyecto de ley del señor diputado **Prece** y otros: transferencia al Ministerio de Educación y Justicia de cargos y partidas referentes a **Universidades Populares Argentinas**, que figuran en el Consejo Nacional de Educación. (Pág. 4310.)
- LX.—Proyecto de ley de los señores diputados **Rivero y Contte**: creación de un colegio nacional y escuela normal mixta anexa, en Sauce, Corrientes. (Pág. 4310.)
- LXI.—Proyecto de ley del señor diputado **Belnicoff** y otros: pensión a la señora **Delia Gowland de Alvarez de Toledo**. (Pág. 4311.)
- LXII.—Proyecto de declaración del señor diputado **Tecco** por el que se expresa el anhelo de que el Poder Ejecutivo resuelva la situación de los detenidos en uso de las facultades que le acuerda el estado de sitio. (Pág. 4311.)
- LXIII.—Proyecto de declaración del señor diputado **Caggiano** y otros, sobre escrituración en favor del club atlético **Atlanta** de la fracción de terreno que le fuera transferida por ley 14.600. (Pág. 4311.)
- LXIV.—Proyecto de resolución del señor diputado **Marini**: pedido de informes sobre recaudación y distribución de fondos percibidos por la Dirección de Loterías de **Beneficencia Nacional y Casinos**. (Pág. 4312.)
- LXV.—Proyecto de declaración del señor diputado **Blanco** y otros: terminación de las obras de construcción del dique **Florentino Ameghino**, en la provincia de Chubut. (Pág. 4312.)
- LXVI.—Proyecto de declaración de los señores diputados **Caggiano y Vinciguerra**: oficina de Correos y Telecomunicaciones en el barrio **Nazca** de la Capital Federal. (Pág. 4314.)
- LXVII.—Proyecto de declaración del señor diputado **Suárez**: colocación de saldos exportables de la producción de fruta fresca de la cosecha 1959/60. (Pág. 4315.)
- LXVIII.—Proyecto de declaración del señor diputado **Tortonese** por el que se expresa el anhelo de que la Federación Argentina de Natación conceda amnistía a deportistas declarados profesionales por haber intervenido en un sorteo de premios. (Pág. 4315.)
- LXIX.—Proyecto de resolución de los señores diputados **Blanco y Contin**: pedido de informes sobre un contrato de locación de servicios celebrado por el Ministerio de Economía con el señor **Ricardo Luml**. (Pág. 4315.)
- LXX.—Proyecto de resolución del señor diputado **Camet**: devolución del **Mercado de Venta de Pescados y Mariscos de Mar del Plata** a la Sociedad de Patrones Pescadores y a la Sociedad de Pescadores y Afines. (Pág. 4316.)
- LXXI.—Proyecto de declaración del señor diputado **López Ballesteros**: adjudicación de terrenos pertenecientes al ejército en **Campo General Paz, Córdoba**, a productores agropecuarios, y suspensión de demolición de viviendas. (Pág. 4316.)
- LXXII.—Proyecto de resolución del señor diputado **Perette** y otros, por el que se propone dirigir mensajes a autoridades de los Estados Unidos de América en el sentido de que no se aplique la pena capital a **Caryl Chessman**. (Pág. 4317.)
- LXXIII.—Proyecto de resolución del señor diputado **Silveira Márquez** y otros: creación de una comisión bicameral de Defensa Nacional encargada de proyectar un plan nacional de organización militar. (Pág. 4317.)
- LXXIV.—Proyecto de resolución del señor diputado **Perette**, por el que se condena la agresión consumada contra el diario «Crítica». (Pág. 4317.)
- LXXV.—Proyecto de declaración del señor diputado **Rodríguez Araya**: rehabilitación de la escuela **Scholem Aleijem** y su jardín infantiles, y de la Casa de la Cultura doctor **Jaim Zhitlovsky**, de Rosario, Santa Fe. (Pág. 4317.)
- LXXVI.—Proyecto de resolución del señor diputado **Giordano Echegoyen**: locación de un inmueble para la Escuela Nacional de Comercio de **Mar del Plata**, Buenos Aires. (Pág. 4318.)

- LXXVII.—Proyecto de resolución del señor diputado **Lafuente (A. C.)**: pedido de informes sobre funcionamiento del **Instituto Nacional y Mercado Consignatario del Té**. (Pág. 4318.)
- LXXVIII.—Proyecto de declaración de los señores diputados **Caggiano y Vinciguerra**: creación de una sucursal del **Banco de la Nación Argentina** en el barrio **Nazca**, de la **Capital Federal**. (Pág. 4318.)
- LXXIX.—Proyecto de resolución del señor diputado **Tarulli**: adhesión a la declaración del **Honorable Senado** referente a expresiones del señor ministro de **Economía** sobre empresas e instituciones de propiedad del **Estado**. (Pág. 4319.)
- LXXX.—Proyecto de declaración del señor diputado **Tecco**: convocatoria de la comisión prevista en el contrato con **SEGBA** para expedirse con respecto a diferencias en la valuación de aportes de las empresas **CADE** y **CEP**. (Pág. 4319.)
- LXXXI.—Proyecto de declaración de los señores diputados **Rosenkrantz** y **Bulit Goñi**, por el que se expresa el deseo de que se sometan a la comisión arbitral de la ley 14.772 las observaciones formuladas a los registros contables de las empresas **CADE** y **CEP**. (Pág. 4319.)
- LXXXII.—Proyecto de declaración del señor diputado **Posse**, por el que se expresa el anhelo de que se mantenga la actual situación jurídica respecto de las empresas adquiridas por el **Estado**. (Pág. 4319.)
- LXXXIII.—Proyecto de resolución del señor diputado **Perette**, por el que se reclaman el sometimiento de detenidos a la justicia competente, y medidas para facilitar la actuación de abogados defensores. (Pág. 4320.)
- 4.—Pedido de **inserción** en el **Diario de Sesiones**. (Pág. 4320.)
- 5.—**Autorización** a la **Presidencia** para designar el representante de la **Honorable Cámara** en el consejo asesor para la celebración del sesquicentenario de la **Revolución de Mayo**. (Pág. 4320.)
- 6.—**Renuncia** del señor diputado **López Serrot** como miembro de la comisión organizadora del **Primer Congreso Nacional de Municipios**. (Pág. 4320.)
- 7.—**Licencias** para faltar a sesiones de la **Honorable Cámara**. (Pág. 4321.)
- 8.—**Designación** del diputado que representará a la **Honorable Cámara** en el consejo asesor a que se refiere el número 5 de este sumario. (Pág. 4323.)
- 9.—**Homenaje** a la memoria del profesor **Juan Anibal Domínguez**. (Pág. 4323.)
- 10.—**Homenaje** a los obreros, empleados y funcionarios de la **Fábrica Integral de Aceros General Savio**, y de **Yacimientos Petrolíferos Fiscales**. (Pág. 4325.)
- 11.—**Homenaje** a la memoria del doctor **Tomás A. Le Breton**. (Pág. 4325.)
- 12.—**Manifestaciones** de los señores diputados **Rodríguez Araya** y **Gómez Machado** respecto de la actuación pública del doctor **Nicolás Repetto**. (Pág. 4326.)
- 13.—**Moción de preferencia** del señor diputado **Belnicoff** para el proyecto de ley sobre anticipo con cargo al reajuste de jubilaciones y pensiones. (Pág. 4327.)
- 14.—**Indicaciones**: del señor diputado **Migliaro**, sobre trámite del proyecto de ley por el que se crea el **Instituto de Investigaciones, Profilaxis y Tratamiento de la Brucelosis**; del señor diputado **Prece**, sobre trámite del proyecto de ley relativo al escalafón para el personal de comunicaciones. (Pág. 4328.)
- 15.—**Fijación del orden de la labor** de la **Honorable Cámara**: proposiciones de los señores diputados **Oreja**, **Perette**, **Heredin (B. M.)**, **Marini** y **Manubens Calvet**. (Pág. 4328.)
- 16.—**Cuestión de privilegio** planteada por el señor diputado **Perette** a propósito de expresiones atribuidas al señor ministro de **Economía** de la **Nación**. (Pág. 4332.)
- 17.—**Indicación** del señor diputado **Poltevin** respecto al orden de tratamiento del despacho sobre ratificación del **Tratado de amistad y comercio y convenio de pagos** con la **República Oriental del Uruguay**. (Pág. 4334.)
- 18.—**Consideración** del despacho de las comisiones de **Presupuesto y Hacienda** y de **Defensa Nacional** en el proyecto de ley, en revisión, sobre gastos del **Instituto de Ayuda Financiera** para pago de **retiros y pensiones militares**. Se sanciona. (Pág. 4335.)
- 19.—**Consideración** del despacho de las comisiones de **Legislación del Trabajo** y de **Previsión Social** en el proyecto de ley sobre convenciones colectivas de trabajo y **régimen de previsión para empacadores de fruta**. Se sanciona. (Pág. 4337.)
- 20.—**Consideración** del despacho de las comisiones de **Presupuesto y Hacienda** y de **Educación**, especializada, en el proyecto de ley, en revisión, sobre creación de una **escuela normal mixta** en **Santa Lucía, Corrientes**. Se sanciona. (Pág. 4341.)
- 21.—**Consideración** del despacho de las comisiones de **Presupuesto y Hacienda** y de **Educación**, especializada, en el proyecto de ley, en revisión, sobre creación del **Colegio Nacional Sargento J. B. Cabral**, en **Saladas, Corrientes**. Se sanciona. (Pág. 4342.)
- 22.—**Consideración** del despacho de las comisiones de **Transportes**, de **Legislación General**, y **bicameral** del **Déficit Ferroviario**, en el proyecto de ley sobre **transferencia de un terreno al club Atlético Barracas Central**. Se sanciona. (Pág. 4343.)

- 23.—Indicación del señor diputado **Marini** sobre consideración de la orden del día 913, de creación de la **Comisión Nacional del Trabajo Rural**. (Pág. 4344.)
- 24.—Consideración del despacho de la Comisión de Legislación General en el proyecto de ley sobre **transferencia** al Obispado de Gualaguaychú, Entre Ríos, de la capilla **San Ignacio** y de un departamento para el capellán. Se sanciona. (Pág. 4344.)
- 25.—Consideración del despacho de la Comisión de Relaciones Exteriores y Culto en el proyecto de ley por el que se aprueban el **Tratado de amistad y comercio** y **Convenios de pagos** con la **República Oriental del Uruguay**. Se sanciona. (Pág. 4345.)
- 26.—Consideración del despacho de la Comisión de Legislación General en el proyecto de ley sobre **donación** de un terreno a la **Universidad Popular** y **Biblioteca Popular** de **Presidencia Roque Sáenz Peña**, Chaco. Se sanciona. (Pág. 4351.)
- 27.—Consideración del despacho de las comisiones de **Industria y de Comercio** en las modificaciones del **Honorable Senado** al proyecto, en revisión, sobre **ley de vinos**. (Pág. 4353.)
- 28.—Apéndice:
- I.—**Sanciones** de la Honorable Cámara. (Pág. 4387.)
- II.—**Inserciones** solicitadas por los señores diputados. (Pág. 4388.)

—En Buenos Aires, a los veintidós días del mes de octubre de 1959, a la hora 16:

1

MANIFESTACIONES EN MINORIA

Sr. Presidente (Decavi). — Tiene la palabra el señor diputado por la Capital.

Sr. Belnicoff. — Como es evidente que no hay número en el recinto, hago indicación de que se siga llamando hasta conseguir quórum, porque es necesario que la Cámara se reúna.

Sr. Rodríguez Araya. — ¿Qué número de diputados hay en la casa, señor presidente?

Sr. Presidente (Decavi). — Hay 93 señores diputados.

Sr. Poitevin. — Solicito que se continúe llamando durante media hora más.

Sr. Belnicoff. — No hay inconveniente.

Sr. Rodríguez Araya. — Si dentro de media hora no hay número, solicitaré que se pase lista.

Sr. Presidente (Decavi). — Si hay asentimiento para esperar media hora, así se hará.

—Asentimiento.

Sr. Presidente (Decavi). — Se continuará llamando.

—A la hora 16 y 30:

Sr. Presidente (Decavi) — Señores diputados: ha vencido la media hora de espera acor-

dada por la Cámara en minoría. En el recinto no hay quórum, pero en la casa se encuentran presentes 103 señores diputados.

Sr. García Flores. — Podría esperarse media hora más.

Sr. Breyter. — Hago indicación de que se pase lista.

Sr. Rodríguez Araya. — Apoyo esa indicación.

Sr. Presidente (Decavi). — Se pasará lista.

—Mientras se pasa lista:

Sr. Presidente (Decavi). — Ya hay número en el recinto, señores diputados.

Queda abierta la sesión con la presencia de 102 señores diputados.

2

VERSIONES TAQUIGRAFICAS

Sr. Presidente (Decavi). — Si no se hacen observaciones a las versiones taquigráficas correspondientes a las sesiones de los días 16, 17 y 18 de septiembre próximo pasado, se autenticarán y archivarán.

Tiene la palabra el señor diputado por Santa Fe.

Sr. Troilo. — Con el permiso de la Honorable Cámara he estado ausente para poder concurrir a la Conferencia de Psiquiatría realizada en las provincias de Cuyo. Durante ese lapso se aprobó la versión taquigráfica correspondiente a la 47ª reunión, 17ª sesión ordinaria, del 16 de septiembre.

En la página 3083 del Diario de Sesiones, se inserta el proyecto de ley que promueve el traslado de los restos del general Belgrano al monumento a la bandera, de Rosario. Por equivocación aparece como firmante de ese proyecto el diputado Manuel Belnicoff, en lugar del señor diputado Salvador Damiani. Deseo dejar constancia de este error a los efectos de su corrección.

Sr. Presidente (Decavi). — Por Secretaría se efectuará la corrección pertinente.

Tiene la palabra el señor diputado por la Capital.

Sr. López Aguirre. — Señor presidente: en el Diario de Sesiones correspondiente a la sesión del día 17 de septiembre, página 3.215, en el penúltimo párrafo de la segunda columna, donde dice: «La municipalidad nos ha dado la seguridad de que las licitaciones van a ser paralizadas...», debe decir «parcializadas». Pido que se corrija ese error de la impresión.

Sr. Presidente (Decavi). — Se efectuará la corrección correspondiente.

Tiene la palabra el señor diputado por Buenos Aires.

Sr. Santagada. — En el Diario de Sesiones correspondiente a la sesión del 17 de septiembre,

Sr. Presidente (Prece). — Se va a votar el despacho en general.

— Resulta afirmativa de 90 votos; votan 95 señores diputados.

Sr. Presidente (Prece). — En consideración en particular.

Podrían darse por aprobados los artículos que no se observen.

— Asentimiento.

Sr. Presidente (Prece). — Habiendo asentimiento, así se procederá.

— Se aprueban los artículos 1º y 2º

— El artículo 3º es de forma.

Sr. Presidente (Prece). — Queda sancionado el proyecto de ley. (1)

Se va a votar la inserción solicitada por el señor diputado Camet, del tratado de amistad y comercio y de los convenios de pagos con la República Oriental del Uruguay.

— Resulta afirmativa de 91 votos; votan 97 señores diputados (2).

27

LEY DE VINOS

(Orden del día número 953)

Despacho de comisión

Honorable Cámara:

Las comisiones de Industria y de Comercio han tomado en consideración las modificaciones introducidas por el Honorable Senado al proyecto de ley que le fuera pasado en revisión, sobre régimen legal de vinos; y, por las razones que dará el miembro informante, aconsejan su aprobación.

Sala de las comisiones, 15 de octubre de 1959.

José V. Liceaga. — Salvador Valle.
— Simón Junín. — Evers Nelson
Fossati. — Juan Arito. — Horacio
María López Ballesteros. — Ri-
cardo J. Paviolo. — José A. Recio.
— Nírido E. Santagada. — Nabu-
codonosor Santoni. — Juan Alber-
to Solari. — Enrique Spangenberg.
— Alberto Zubiaurre.

Buenos Aires, 23 de septiembre de 1959.

Al señor presidente de la Honorable Cámara de Diputados de la Nación.

Tengo el honor de dirigirme al señor presidente a fin de comunicarle que el Honorable Senado, en sesión de la fecha, ha considerado

(1) Véase el texto de la sanción en la página 4388 del Diario de Sesiones.

(2) Véase la inserción en la página 4389 del Diario de Sesiones.

el proyecto de ley de vinos que le fuera pasado en revisión, y ha tenido a bien aprobarlo en la siguiente forma:

El Senado y Cámara de Diputados, etc.

Artículo 1º — La producción, la industria y el comercio vitivinícola en todo el territorio de la Nación quedan sujetos a las disposiciones de la presente ley general de vinos y de su reglamentación.

Art. 2º — Créase, sobre la base de la actual Dirección de Vinos y otras Bebidas, el Instituto Nacional de Vitivinicultura, vinculado al Poder Ejecutivo por intermedio del Ministerio de Economía, con autarquía técnica, funcional y financiera, y jurisdicción en todo el territorio de la Nación, como organismo competente para entender en la promoción y el contralor técnico de la producción, la industria y el comercio vitivinícolas.

Art. 3º — El Instituto Nacional de Vitivinicultura será una institución de derecho público, con capacidad para actuar privada y públicamente, de acuerdo con las leyes generales y especiales de la Nación y los reglamentos que lo rijan.

Art. 4º — El Instituto Nacional de Vitivinicultura estará constituido:

- a) Por un presidente designado por el Poder Ejecutivo. Deberá ser argentino y poseer título habilitante en la materia, que durará cuatro años en sus funciones y podrá ser reelecto. El cargo será rentado e incompatible con el ejercicio de toda otra función pública o docente y de actividades privadas relacionadas con la producción o industria y comercio del vino y demás productos incluidos en la presente ley;
- b) Por un consejo directivo integrado en la siguiente forma:

- 2 Representantes de la provincia de Mendoza.
- 2 Representantes de la provincia de San Juan.
- 1 Representante de la provincia de Río Negro.
- 1 Representante de la provincia de La Rioja.
- 1 Representante de los productores.
- 1 Representante de los industriales.
- 1 Representante de las cooperativas vitivinícolas.
- 1 Representante del resto de las provincias vitivinícolas por orden de producción.
- 1 Representante de los obreros vitivinícolas.
- 1 Representante de los fraccionadores de vino.

Los miembros del consejo directivo serán designados por el Poder Ejecutivo de la Nación en la siguiente forma:

- 1º Los representantes de los gobiernos provinciales serán designados a propuesta de sus respectivos gobiernos y deberán poseer notoria versación en los problemas vitivinícolas
- 2º Los restantes representantes serán designados por el Poder Ejecutivo Nacional a propuesta directa de las entidades gremiales más representativas.
- 3º El consejo directivo designará de entre los representantes de las provincias, un vicepresidente que reemplazará al presidente en los casos de ausencia temporaria.

Cuando las propuestas correspondientes a las designaciones de los miembros del consejo directivo no hubiesen sido efectuadas, los mismos serán designados directamente por el Poder Ejecutivo nacional, respetando las bases de representación.

Los miembros del consejo permanecerán cuatro años en sus funciones y podrán ser reelectos. Los consejeros percibirán por el ejercicio de sus funciones los gastos de traslado y viáticos que oportunamente fije la ley de presupuesto nacional, de acuerdo con su asistencia a las reuniones del consejo.

Simultáneamente con la designación de los titulares y por los mismos procedimientos e idénticos requisitos, el Poder Ejecutivo nacional designará un suplente para cada una de las representaciones, quienes sustituirán al titular en los casos que determine la reglamentación.

Art. 5º — El consejo directivo sesionará con la mitad más uno de sus miembros. A los efectos del quórum se computará al presidente del instituto. Las resoluciones se tomarán por simple mayoría de votos. El presidente tendrá voto solamente en caso de empate.

Art. 6º — La sede oficial del instituto estará en la provincia de Mendoza.

Art. 7º — Son funciones del presidente:

- 1º Representar legalmente al instituto.
- 2º Cumplir y hacer cumplir esta ley, sus normas reglamentarias y todas las resoluciones que sancione el consejo directivo.
- 3º Proponer al consejo directivo las medidas y la designación del personal que estime necesarios para el mejor funcionamiento del instituto.
- 4º Aplicar las sanciones previstas en la presente ley, pudiendo delegar esta facultad en los casos en que la reglamentación lo determine.

- 5º Ejecutar los actos y celebrar los contratos necesarios para llevar a cabo las resoluciones de orden general o particular que tome el consejo directivo, siendo necesario para su convalidación que estén refrendados con la firma de otro integrante del mismo.
- 6º Elevar anualmente al Poder Ejecutivo nacional el presupuesto y la memoria del instituto, previa aprobación del consejo directivo. Mientras no se apruebe el nuevo presupuesto, continuará vigente el del año anterior.

Artículo 8º — Son funciones del consejo directivo:

- a) Aplicar la presente ley;
- b) Proyectar su reglamentación;
- c) Proyectar anualmente el presupuesto del instituto;
- d) Establecer las normas de organización del instituto;
- e) Adoptar las medidas necesarias para el mejor y mayor desarrollo y perfeccionamiento de la producción, la industria y el comercio vitivinícolas, cuya expansión en ningún caso podrá ser restringida ni regulada;
- f) Adoptar las medidas tendientes a la mejor fiscalización de los productos comprendidos en la presente ley;
- g) Realizar investigaciones vitivinícolas y coordinar y fomentar las de entidades oficiales y privadas, pudiendo acordar a estas últimas contribuciones para tales fines;
- h) Nombrar, trasladar, promover y remover a su personal, respetando las normas que garantizan la estabilidad y los derechos de los empleados públicos. Será indispensable para jercer el cargo de inspector ser argentino y poseer título habilitante de acuerdo con la reglamentación que se dicte. El cargo de inspector será incompatible con el ejercicio de actividades vinculadas a la industria o el comercio del vino y productos aceptados o prohibidos por la presente ley;
- i) Resolver la adquisición de inmuebles y celebrar los actos y contratos necesarios para el cumplimiento de sus funciones;
- j) Administrar los bienes del instituto dentro de las facultades que le acuerde la presente ley, y autorizar los gastos y efectuar las recaudaciones previstas en su presupuesto;
- k) Disponer la aplicación de los saldos sobrantes de presupuesto al cierre del ejercicio y, en especial, la constitución de fondos de reserva para la construc-

ción de edificios (sede administrativa, laboratorios, etcétera);

- l) Celebrar convenios con los Estados provinciales, municipalidades u otros organismos públicos, a fin de coordinar la acción a desarrollar;
- m) Otorgar becas para estudio y especialización;
- n) Ninguna resolución del consejo directivo podrá conservar, establecer o crear privilegios de una o más zonas respecto de otras.

Art. 9º — El Instituto Nacional de Vitivinicultura atenderá los gastos que demande su funcionamiento con los siguientes recursos:

- a) Con una sobretasa de hasta veinte centavos (\$ 0,20) por litro de vino expedido. El Poder Ejecutivo regulará la misma, conforme con las necesidades del cumplimiento de la presente ley. A dicha sobretasa le son aplicables todas las disposiciones legales que rigen para el impuesto interno nacional unificado al vino, y será percibido juntamente con él;
- b) Las tasas por análisis;
- c) Las multas que se apliquen por transgresión a la presente ley y su reglamentación;
- d) Donaciones y legados;
- e) Venta eventual de productos;
- f) Las partidas que asigne el Poder Ejecutivo de rentas generales, cuando fueren insuficientes para completar el presupuesto las partidas anteriormente establecidas.

Art. 10. — Con una afectación de hasta el 20 % de los recursos anuales, el instituto creará un fondo destinado al fomento de la vitivinicultura y la construcción de bodegas regionales y habilitación de las mismas, cuyas finalidades serán determinadas por el consejo directivo en función del acrecentamiento y mejoramiento de la calidad de los vinos de consumo.

Adquirirá patentes de procedimientos y maquinarias que pondrá a disposición de los industriales y de los talleres metalúrgicos de las zonas vitivinícolas para modernizar y mejorar la producción.

Art. 11. — La sobretasa y las multas a que se refiere el artículo 9º, incisos a) y c) de la presente ley, serán recaudadas por la Dirección General Impositiva e ingresadas a la orden del instituto en una cuenta especial que se abrirá en el Banco de la Nación Argentina.

Art. 12. — El consejo directivo podrá asignar subsidios a las provincias vitivinícolas, universidades nacionales, escuelas o institutos especiales de estudios técnicos vitivinícolas, con

finés de investigación y con cargo de rendir cuenta detallada de la inversión, y a condición de haberse acogido al régimen de coordinación de la investigación científica, que se establecerá por el consejo directivo.

Art. 13. — Los saldos sobrantes al final del ejercicio se transferirán al siguiente y su aplicación será dispuesta por el consejo directivo, de acuerdo con las facultades que le otorga la presente ley.

Art. 14. — Los productos a que se refiere esta ley no podrán librarse a la circulación sin el previo análisis que establezca su genuinidad y aptitud para el consumo, al que deberán responder en todo momento, con las tolerancias que provengan de su evolución natural, y sin aquellos requisitos que la reglamentación de la presente ley disponga para su mejor identificación. El número del certificado de análisis que corresponda a los productos deberá acompañarlos siempre como elementos de identificación.

Art. 15. — Los análisis a que se refiere el artículo anterior y todos los que deban practicarse en virtud de esta ley o sus reglamentos, así como la clasificación legal de los productos, los practicará el instituto o los organismos provinciales conforme con lo previsto en el inciso l) del artículo 8º.

Hasta tanto el instituto tenga organizados sus propios laboratorios (en base a las previsiones de este artículo), la Dirección Nacional de Química cumplirá con su cometido de acuerdo con las normas vigentes.

Art. 16. — Las características analíticas de los productos de la presente ley, los procedimientos a seguir en la extracción de muestras, los análisis y las peritaciones, así como las tolerancias analíticas admisibles y sus normas interpretativas se ajustarán a la reglamentación que dicte el instituto.

Art. 17. — A los efectos de la presente ley, se considerará:

- a) Vinos genuinos a los obtenidos por la fermentación alcohólica de la uva fresca y madura o del mosto de la uva fresca, elaborados dentro de la misma zona de producción. A este efecto la reglamentación fijará los grados beaumé mínimos de las uvas, según las zonas y las condiciones climáticas. En consecuencia, ningún otro líquido, cualquiera sea su origen o composición, podrá designarse con el nombre de vino, precedido o seguido de cualquier adjetivo, excepto los especificados más adelante;
- b) Vinos especiales (licorosos y/o generosos):

19 Categoría A: Es el vino seco o dulce que, sin adiciones, posee un grado alcohólico no inferior a doce y medio

- por ciento (12 ½ %) en volumen y/o una riqueza alcohólica adquirida y en potencia no menor de quince grados (15º G.L.).
- 2º Categoría B: Es el vino seco o dulce cuya graduación alcohólica no sea inferior a quince por ciento en volumen (15 %) y provenga, en parte, de la adición de alcohol vínico en cualquier momento de su elaboración.
- 3º Categoría C: Es el vino obtenido adicionando en cualquier momento de su proceso de elaboración indistinta, conjunta o separadamente cualquiera de los siguientes productos: mosto concentrado, mistela, arrope, caramelo de uva o alcohol vínico con una riqueza alcohólica total no inferior a quince grados (15º G.L.).
- c) Vinos espumosos, champaña o champagne, el que se expende en botellas con una presión no inferior a cuatro atmósferas (4 atm.) a veinte grados centígrados (20º C.) y cuyo anhídrido carbónico provenga exclusivamente de una segunda fermentación alcohólica en envase cerrado. Esta fermentación puede ser obtenida por medio del azúcar natural de la uva o por la adición de sacarosa. Se permitirá la adición de licores a base exclusivamente de vino con cognac o aguardiente vínico;
- d) Vino gasificado: El que ha sido adicionado de anhídrido carbónico puro después de su elaboración definitiva debiendo hacerse constar dicha denominación en los marbetes adheridos a los envases de venta;
- e) Vino compuesto. (Vermut, quinado o tónico), el elaborado con base mínima de setenta y cinco por ciento (75 %) de vino alcoholizado o no con el agregado de sustancias aromáticas, amargas y/o estimulantes; pudiendo edulcorarse con sacarosa o mosto concentrado o mistela y colorearse con caramelo. En la elaboración de los quinados deberán utilizarse extractivos de corteza de quina;
- f) Productos analcohólicos de la uva, son:
- 1º Jugo de uva, el producto de la molienda o prensado de la uva fresca, filtrado y estabilizado con productos aprobados por el instituto antes de iniciarse el proceso de fermentación alcohólica. Se tolerará alcohol proveniente de fermentaciones accidentales, con un límite máximo de uno por ciento (1 %) en volumen.
- 2º Mosto virgen de uva, el proveniente de la molienda o prensado de la uva fresca en tanto no haya empezado a fermentar.
- 3º Mosto de uva en fermentación, aquél en proceso de fermentación, cuya riqueza alcohólica no exceda de cinco por ciento (5 %) en volumen.
- 4º Mosto sulfitado, el mosto estabilizado con el agregado de anhídrido sulfuroso en dosis que establezca la reglamentación.
- 5º Mosto concentrado, el obtenido del mosto de la uva en sus diversos grados de concentración mediante procesos térmicos, al vacío o al aire libre, sin haber sufrido caramelización sensible.
- 6º Arrope de uva, el producto resultante de la concentración avanzada de mostos de uvas, a fuego directo o al vapor, sensiblemente caramelizado con un contenido mínimo de quinientos (500) gramos de azúcar por litro.
- 7º Caramelo de uva, un arrope de uva con mayor grado de caramelización y un contenido de azúcar no mayor de doscientos (200) gramos por litro.
- g) Chicha de uva, el producto que resulta de la fermentación parcial del mosto, detenida antes de alcanzar cinco por ciento (5 %) de alcohol en volumen y con un contenido mínimo de ochenta (80) gramos por litro de azúcar reductor. Queda prohibida la elaboración de chicha a base de mosto concentrado;
- h) Mistela, el producto que contenga como base mosto alcoholizado con alcohol vínico hasta un límite máximo de dieciocho por ciento (18 %) de alcohol en volumen. El mosto utilizado deberá poseer directamente o previa concentración o por adición de mosto concentrado, un contenido azucarino mínimo de doscientos cincuenta (250) gramos por litro;
- i) Aguardiente de vino, pisco o brandy, el producto de la destilación especial de vino sano, cuya graduación alcohólica, al salir del destilador no sea superior a setenta y cinco por ciento (75 %) en volumen, de acuerdo a la reglamentación que dicte el instituto;
- j) Cognac o coñac, el aguardiente de vino añejado en envases de roble por un término no inferior a dos años. Este lapso podrá computarse promediando el estacionamiento de partidas de distintas edades, ninguna menor de un año. Podrá autorizarse con carácter general el uso de envases de otras maderas de aptitud probada;

- k) Grapa, grappa o aguardiente de orujos, el aguardiente obtenido por destilación de los orujos;
- l) Alcohol vínico, el que se obtiene por destilación y rectificación de vinos, productos o subproductos derivados de la fermentación de la uva;
- m) Los productos o subproductos derivados de la industria vitivinícola no definidos en el presente artículo, deberán ser aprobados previamente por el consejo directivo, previos los informes técnicos pertinentes;
- n) Toda bebida que presente características similares a las definidas, pero que han sido obtenidas por procedimientos distintos a los enumerados en la presente, serán calificadas como bebidas artificiales.

Art. 18. — Vino regional es el vino genuino elaborado en las provincias de La Rioja, San Luis, Catamarca, Córdoba, Jujuy y Salta, o los vinos de otras provincias que el instituto declare incluidos en esa denominación, que no tengan cortes o mezclas con vinos de otra procedencia y siempre que en su elaboración se emplee exclusivamente uva producida dentro de la provincia y que su fraccionamiento se efectúe en origen. El instituto queda facultado para establecer excepciones a la calificación de «vino regional», en los casos individuales en que no se justifique.

Art. 19. — Se admitirán como prácticas enológicas lícitas:

- a) Para los mostos: la concentración; la adición del mosto concentrado; de alcohol vínico; de ácidos tartárico, cítrico, málico, tánico y anhídrido sulfuroso o sus sales; el uso de calor o frío; el empleo de levaduras seleccionadas, de clarificantes autorizados, y el corte con vinos;
- b) Para los vinos:

- 1º La adición de ácidos tartárico, cítrico, málico, tánico, anhídrido carbónico, anhídrido sulfuroso y sus sales; tartrato neutro de potasio; el uso de calor o frío y el empleo de levaduras seleccionadas.
- 2º La mezcla de dos o más vinos provenientes de cualquier cosecha.
- 3º La alcoholización con alcohol vínico limitada para asegurar la conservación o la preparación de vinos especiales.
- 4º El empleo de clarificantes autorizados.

Los productos de uso enológico autorizados y los que se autorizaren más adelante, deberán estar identificados por sus análisis de aptitud. Asimismo, la producción y el consumo de los referidos productos estarán sometidos al contralor del instituto.

Art. 20. — Queda prohibido:

- a) La adición de agua al mosto o vino en cualquier cantidad, forma o momento, el agregado de materias colorantes y ácidos minerales y edulcorantes no provenientes de la uva, materias conservadoras y en general sustancias no autorizadas específicamente;
- b) Todos los manipuleos y prácticas que tengan por objeto modificar las cualidades sustanciales y originales del producto, con la finalidad de disimular una alteración del mismo;
- c) El agregado a los orujos y borras, de agua y cualquier otra sustancia, tendiente a alterar el proceso normal de la elaboración vínica;
- d) Mantener en depósito en los locales de elaboración o fraccionamiento, productos no autorizados, que sirvan para modificar el estado o la composición natural del vino;
- e) La importación, fabricación, tenencia, anuncio, exposición, oferta o venta, de cualquier producto o mezcla enológica, cualquiera sea su composición, destinada a modificar o aromatizar mostos o vinos, a curar o encubrir sus defectos o enfermedades o a fabricar vinos artificialmente;
- f) Introducir, mantener en depósito, circular u ofrecer en venta como vino, toda bebida que no llene las condiciones exigidas por esta ley y su reglamentación;
- g) Librar al consumo vinos cuya composición no esté comprendida en los límites que fije la reglamentación.

Art. 21. — A propuesta del Instituto Nacional de Vitivinicultura el Poder Ejecutivo podrá suprimir, modificar o ampliar las correcciones o prácticas enológicas permitidas y establecer los límites legales de los componentes del vino.

Art. 22. — Los productos comprendidos en la presente ley que se importen, deberán poseer certificados que acrediten su genuinidad y aptitud para el consumo extendidos por oficinas autorizadas del país de origen. Su introducción estará sujeta a las mismas condiciones exigidas para la libre circulación de los vinos nacionales. Queda prohibida la mezcla de productos importados entre sí y con vinos nacionales.

Art. 23. — Las calificaciones legales de los productos definidos en la presente ley que no llenaran las condiciones exigidas, serán las siguientes:

- a) «No genuinos», aquellos cuya composición anormal no pueda ser justificada, incluyéndose dentro de los mismos los «adulterados» y «aguados y/o manipulados». Se entenderá por «producto adulterado» aquel al que se le hayan agregado elementos extraños a su composición natural o que se haya obtenido por adición de sustancias prohibidas o mezclas no autorizadas. Se considerará «producto aguado y/o manipulado» aquel al que, en cualquier momento de su elaboración o depósito, se le haya adicionado agua u otras sustancias que, aun siendo normales en el producto, alteran su composición o desequilibran la relación normal de sus componentes;
- b) «Averiadados», aquellos que por sus caracteres organolépticos demuestren una alteración excesivamente pronunciada o acusen exceso de acidez volátil sobre el máximo que establezca la reglamentación;
- c) «Enfermos», aquellos que presenten gérmenes de enfermedad en actividad, pero cuya acción pueda paralizarse o hacerse desaparecer mediante tratamiento permitido y acusen una acidez volátil inferior a la máxima establecida en la reglamentación;
- d) «En infracción», los productos cuya elaboración haya sido hecha en contravención con las normas legales y reglamentarias, no incluidos en los incisos precedentes.

Ningún producto calificado de acuerdo con las denominaciones precedentes podrá ser librado al consumo. Los «adulterados», «aguados», o «en infracción», deberán ser decomisados y el instituto determinará su destino.

Los «averiadados» podrán destinarse a vinagre o ser destilados, conforme lo prevea la reglamentación.

Los productos «enfermos» podrán corregirse o ser destinados a vinagre y destilación, también de acuerdo con lo que disponga la reglamentación. En caso de autorizarse su expendio, deberá preceder un nuevo análisis que certifique su aptitud.

Art. 24. — Las infracciones a la presente ley, o a su reglamentación, y a las disposiciones que en su consecuencia se dicten por parte del Poder Ejecutivo y/o el consejo directivo del Instituto Nacional de Vitivinicultura, y sin perjuicio de la aplicación de las disposiciones penales que pudiesen corresponder, serán reprimidas:

- a) Las faltas leves, tratándose de primera infracción, con apercibimiento;

- b) Las faltas vinculadas a cuestiones de mero trámite, o de carácter formal, con multas de doscientos a cinco mil pesos (\$ 200 a \$ 5.000);
- c) La tenencia no autorizada en los locales de elaboración, corte o fraccionamiento, de sustancias o drogas prohibidas que pudieran utilizarse en la adulteración de los productos comprendidos en la presente ley, multa de diez mil a dos millones de pesos (\$ 10.000 a \$ 2.000.000);
- d) La elaboración, tenencia o circulación de productos «en infracción», con multa de cuatro pesos (\$ 4) por litro;
- e) El expendio o la circulación de productos «enfermos», con multas de cincuenta centavos (\$ 0,50) por litro;
- f) La tenencia, el expendio o la circulación de productos «averiadados», con multa de dos pesos (\$ 2) por litro;
- g) La tenencia, el expendio o la circulación de productos «adulterados», con multas de diez mil a dos millones de pesos (\$ 10.000 a \$ 2.000.000), y diez pesos (\$ 10) por litro;
- h) La tenencia, el expendio o la circulación de productos «aguados» o «manipulados», con multas de diez mil a un millón de pesos (\$ 10.000 a \$ 1.000.000), y ocho pesos (\$ 8) por litro;
- i) Las transgresiones a las disposiciones de esta ley, o a sus normas reglamentarias no especificadas en los incisos precedentes, con multas de mil a un millón de pesos (\$ 1.000 a \$ 1.000.000).

Las multas no referidas a «litros», de los incisos c), g), h), i), se deberán graduar teniendo en cuenta, según corresponda, la capacidad elaborativa de la bodega, el promedio de fraccionamiento mensual del último trimestre, o el de venta también del último trimestre; y, asimismo, la gravedad de la infracción y la reincidencia como infractor, siendo esta última particular circunstancia agravante.

En los casos de «adulteración» y «aguado» y/o «manipuleo», el Instituto Nacional de Vitivinicultura impondrá al técnico responsable una inhabilitación de tres a cinco años; en caso de reincidencia, la inhabilitación será definitiva.

Art. 25. — El Instituto Nacional de Vitivinicultura, organizará y llevará permanentemente actualizado el registro de infractores.

En caso de reincidencia en las infracciones previstas en los incisos c), d), g) y h) del artículo 24, el instituto podrá inhabilitar a la firma y a todos o a algunos de sus componentes para las actividades vinícolas, en forma temporaria o definitiva.

Art. 26. — Serán responsables de las infracciones a la presente ley y sus reglamentaciones

los que en el momento de iniciarse el sumario sean los poseedores o tenedores de la mercadería. La responsabilidad será del vendedor de la mercadería, cuando el consignatario, poseedor o tenedor, antes de recibirla, hubiera solicitado u obtenido la extracción de muestras para el análisis del producto. Los poseedores, tenedores o consignatarios de la mercadería, o en su caso los vendedores, responderán por el hecho de sus factores, agentes o dependientes, en cuanto a las penas pecuniarias, decomisos y gastos.

Tratándose de productos embotellados, la responsabilidad recaerá sobre el que los haya envasado, salvo prueba en contrario.

Art. 27. — En todos los casos de infracción o presunta infracción a la presente ley, su reglamentación o normas generales obligatorias, el instituto instruirá el sumario administrativo correspondiente.

Si del mismo surgieran presuntas infracciones cuyo juzgamiento no le competa, dará oportuna intervención al que corresponda, debiendo proceder en igual forma las otras reparticiones cuando en principio surjan infracciones a la presente ley. Lo actuado en cualquier repartición se tendrá como elemento de prueba, ratificando o rectificando las medidas precautorias tomadas. Realizada la investigación, se correrá vista por quince días hábiles improrrogables al interesado y, recibida la prueba, se dictará resolución dentro de los ciento ochenta días. Si del sumario surgiera la coexistencia de infracciones a la presente ley o a normas reglamentarias cometidas por una misma persona, originadas en un hecho único, se aplicará la sanción correspondiente a la infracción castigada con la multa mayor. En caso contrario, se aplicará la multa correspondiente a cada infracción. El funcionario encargado de instruir el sumario tendrá la facultad de citar y recibir declaraciones de testigos bajo juramento y de recurrir a las demás medidas probatorias autorizadas por las leyes comunes.

Art. 28. — Cuando la resolución fuese condenatoria, podrá deducirse recurso de apelación por vía contenciosa ante juez competente, hecho que el recurrente pondrá simultáneamente en conocimiento del Instituto Nacional de Vitivinicultura, debiendo interponerse dicho recurso dentro del término perentorio de cinco días hábiles de notificado, pasados los cuales, si no se recurriese la resolución se tendrá por consentida y pasada en autoridad de cosa juzgada y las medidas preventivas tendrán carácter definitivo.

En los casos en que el Instituto Nacional de Vitivinicultura resuelva la clausura o suspensión de actividades de los establecimientos o locales en infracción a la presente ley o a su reglamentación, a fin de que exista una inmediata ejecución de la sanción aplicada, el re-

curso de apelación ante el juez competente se concederá al solo efecto devolutivo y en relación.

Cuando no mediare apelación o fuere confirmada por sentencia la multa impuesta, el instituto podrá hacerla efectiva por vía de apremio.

Art. 29. — Los trámites de la apelación y el juicio de apremio se sustanciarán conforme con lo previsto en las disposiciones pertinentes de la ley 11.683. Si el infractor fuere reincidente en el mismo tipo de infracción, no se concederá recurso alguno contra las resoluciones que impongan multas por transgresiones a esta ley, si previamente no ha sido ingresado su importe a la tesorería del Instituto Nacional de Vitivinicultura.

Art. 30. — Los funcionarios a cuyo cargo esté el cumplimiento de la presente ley estarán autorizados para penetrar en cualquier hora en los locales, establecimientos o fábricas y examinar libros y documentos, realizar inventarios, requerir informaciones y extraer muestras de los productos a los que él se refiere, al efecto de su contralor en los lugares de producción en tránsito o en el comercio, pudiendo, si fuera necesario, recabar el auxilio de la fuerza pública y solicitar del juez competente órdenes para allanar domicilios, las que deberán despacharse dentro de las veinticuatro horas, habilitando los días y horas que sean necesarios.

Art. 31. — Toda persona responsable material de adulteración o falsificación de los productos a que se refiere la presente ley o que pueda ser juzgada participe del hecho a tenor de lo que prescribe el artículo 45 del Código Penal, será reprimida, cuando el hecho no encuadrara en otro delito de pena mayor, con prisión de tres a diez años, sin perjuicio de la aplicación, en su caso, de la regla del artículo 46 del mismo código.

Se considerarán cómplices principales, salvo prueba en contrario, los que provean alcoholes y/o sustancias aptas para la falsificación a los adulteradores.

A los efectos de la calificación del delito, los jueces juzgarán como cometida adulteración o falsificación cuando a cualquiera de los productos comprendidos en esta ley se les haya agregado elementos extraños a su composición natural y especialmente materias colorantes, ácidos minerales y edulcorantes no provenientes de la uva.

Art. 32. — Toda vez que el Instituto Nacional de Vitivinicultura, a raíz de sus procedimientos, inspecciones, actuaciones o intervenciones, y sin perjuicio de la prosecución de los mismos, encontrare pruebas o indicios que acrediten prima facie la comisión del delito de adulteración a que se refiere el artículo 31, deberá formular denuncia inmediata al juez competente, a los fines de la instrucción del sumario criminal.

La denuncia contendrá las indicaciones y demás circunstancias que puedan conducir a la comprobación del delito y a la averiguación de los responsables, a fin de que el instructor pueda ordenar las pericias y análisis urgentes cuando hubiera peligro en la demora.

Art. 33. — Los establecimientos comerciales cuyos propietarios resulten incurso en las penas y/o multas establecidas para el caso de adulteración, serán clausurados por el instituto por el término de uno a cinco años. Esta clausura subsistirá aún en el caso de venta del establecimiento.

Art. 34. — La violación de los sellos y la alteración de documentos relacionados con la elaboración y comercio de los productos a que se refiere la presente ley, hará incurrir a los autores y partícipes en las sanciones previstas por el Código Penal.

Art. 35. — Las acciones y penas, incluidas las multas, emergentes de esta ley, prescribirán a los cinco años.

Los actos de procedimiento administrativo o judicial interrumpen la prescripción.

Art. 36. — La representación del Instituto Nacional de Vitivinicultura ante todas las jurisdicciones o instancias será ejercida por los procuradores o agentes fiscales o por los funcionarios que designe el instituto, pudiendo estos últimos ser patrocinados por los letrados del mismo.

Los procuradores o agentes fiscales o los funcionarios del instituto que lo representen o patrocinen, tendrán derecho a percibir honorarios, salvo cuando éstos estén a cargo de la Nación y siempre que haya quedado totalmente satisfecha la multa e intereses que pudieran corresponder. Cuando la representación se encuentre a cargo de funcionarios designados por el instituto, podrá éste fijar la forma de distribución de los honorarios.

Art. 37. — Los organismos públicos nacionales deberán consultar al Instituto Nacional de Vitivinicultura antes de adoptar providencias sobre asuntos que se relacionen con el contralor, la promoción o economía de la producción, la industria y el comercio vitivinícolas.

Art. 38. — Toda persona o empresa en general que transporte los productos a que se refiere esta ley deberá cumplir las disposiciones reglamentarias de la misma a objeto de hacer efectiva la fiscalización.

Art. 39. — A partir del volumen mínimo que se fije, las elaboraciones de los productos de la presente ley deberán hacerse bajo el control y la responsabilidad directa y efectiva de un téc-

nico, capacitado por título habilitante en la actividad de que se trata.

Art. 40. — Los bienes muebles e inmuebles que constituyen el patrimonio de la actual Dirección de Vinos y otras Bebidas, serán transferidos al Instituto Nacional de Vitivinicultura.

Los inspectores y agentes de la misma, actualmente en función, que fueren incorporados por el instituto, podrán ser sometidos a un régimen especial para su admisión.

Art. 41. — Quedan derogadas las leyes 12.372 y 14.799 y toda otra disposición que se oponga a la presente ley.

Disposiciones transitorias

Art. 42. — El Instituto Nacional de Vitivinicultura tendrá a su cargo la aplicación de las leyes y regímenes reglamentarios en vigor sobre producción, circulación y comercio de vinagres, sidras, zumos fermentados de frutos, hidromeles y cervezas. Las disposiciones de esta ley, en cuanto no se opongan a los respectivos regímenes especiales, serán aplicables a la elaboración, expendio y la circulación de vinagres, sidras, zumos fermentados de frutos e hidromeles y transitoriamente a las cervezas. La vigencia del presente artículo será hasta el 30 de septiembre de 1960.

Art. 43. — La Dirección General Impositiva mantendrá transitoriamente el contralor de los productos definidos en el artículo 17 que están actualmente a su cargo.

Art. 44. — Esta ley empezará a regir noventa días después de su promulgación, en cuyo lapso el Instituto Nacional de Vitivinicultura proveerá a su estructura definitiva y el Poder Ejecutivo dictará la reglamentación respectiva. En tanto no se dicte la reglamentación, se mantendrán en vigencia las normas actuales que no se opongan a la presente.

Se tomarán de rentas generales los recursos que demande su aplicación mientras no se incluyan en el presupuesto general de la Nación. El Ministerio de Economía anticipará de rentas generales al Instituto Nacional de Vitivinicultura, con carácter de anticipo y con cargo de oportuna devolución, las sumas necesarias para atender los gastos urgentes e imprescindibles de su funcionamiento hasta tanto se apruebe el presupuesto del nuevo organismo.

Art. 45. — Comuníquese al Poder Ejecutivo.
Dios guarde al señor presidente.

JOSÉ MARÍA GUIDO.
Noé Jitrik.

ANTECEDENTE

LEY GENERAL DE VINOS

Comparativo de las sanciones del Senado y la Cámara de Diputados

SANCION DE DIPUTADOS

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados, etc.

Artículo 1º — La industria vitivinícola y el comercio relacionado con ella, en todo el territorio de la Nación quedan sujetos a las disposiciones de la presente ley general de vinos y de su reglamentación.

Art. 2º — Créase, sobre la base de la actual Dirección de Vinos y otras Bebidas, el Instituto Nacional de Vitivinicultura, vinculado al Poder Ejecutivo por intermedio del Ministerio de Economía, con autonomía técnica, funcional y financiera, y jurisdicción en todo el territorio de la Nación, como organismo competente para entender en la promoción y el control técnico de la industria y el comercio vitivinícolas.

Art. 3º — El Instituto Nacional de Vitivinicultura será una institución de derecho público, con capacidad para actuar privada y públicamente, de acuerdo con las leyes generales de la Nación y las especiales y los reglamentos que lo rijan.

Art. 4º — El Instituto Nacional de Vitivinicultura estará constituido:

a) Por un presidente y un vicepresidente, designados por el Poder Ejecutivo con acuerdo del Senado. Deberán ser argentinos y poseer notoria versación en los problemas vitivinícolas. Durarán cuatro años en sus funciones y podrán ser reelectos. Ambos cargos serán reñados e incompatibles con el ejercicio de toda otra función pública o docente y de actividades privadas relacionadas con la industria y/o comercio del vino y demás productos incluidos en la presente ley;

b) Por un consejo directivo integrado en la siguiente forma:

Un representante del Poder Ejecutivo nacional
Dos representantes por el gobierno de la provincia de Mendoza.
Dos representantes por el gobierno de la provincia de San Juan. Un representante por

SANCION DEL SENADO

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados, etc.

Artículo 1º — La producción, la industria y el comercio vitivinícola en todo el territorio de la Nación quedan sujetos a las disposiciones de la presente ley general de vinos y de su reglamentación.

Art. 2º — Créase, sobre la base de la actual Dirección de Vinos y otras Bebidas, el Instituto Nacional de Vitivinicultura, vinculado al Poder Ejecutivo por intermedio del Ministerio de Economía, con autonomía técnica, funcional y financiera, y jurisdicción en todo el territorio de la Nación, como organismo competente para entender en la promoción y el control técnico de la producción, la industria y el comercio vitivinícolas.

Art. 3º — El Instituto Nacional de Vitivinicultura será una institución de derecho público, con capacidad para actuar privada y públicamente, de acuerdo con las leyes generales y especiales de la Nación y los reglamentos que lo rijan.

Art. 4º — El Instituto Nacional de Vitivinicultura estará constituido:

a) Por un presidente designado por el Poder Ejecutivo. Deberá ser argentino y poseer título habilitante en la materia, que durará cuatro años en sus funciones y podrá ser reelecto. El cargo será rentado e incompatible con el ejercicio de toda otra función pública o docente y de actividades privadas relacionadas con la producción o industria y comercio del vino y demás productos incluidos en la presente ley;

b) Por un consejo directivo integrado en la siguiente forma:

Dos representantes de la provincia de Mendoza.
Dos representantes de la provincia de San Juan.
Un representante de la provincia de Río Negro.

OBSERVACIONES

Se agrega la producción, y se suprime prime «relacionado con ella».

Se agrega la producción.

Igual.

Se suprime la designación del vicepresidente por parte del Poder Ejecutivo. (El inciso 3º de este mismo artículo dispone que será nombrado por el consejo directivo, de entre los representantes de las provincias). La exigencia de notoria versación en el problema, se sustituye por «título habilitante en la materia».

Se modifica la composición del consejo directivo.

OBSERVACIONES

SANCION DEL SENADO

Un representante de la provincia de La Rioja.
 Un representante de los productores.
 Un representante de los industriales.
 Un representante de las cooperativas vitivinícolas.
 Un representante del resto de las provincias vitivinícolas por orden de producción.
 Un representante de los obreros vitivinícolas.
 Un representante de los fraccionadores de vinos.

Los miembros del consejo directivo serán designados por el Poder Ejecutivo de la Nación en la siguiente forma:

Es eliminado de la anterior sanción el inciso a), por cuanto en el nuevo proyecto no hay representante del Poder Ejecutivo.

(Igual al inciso b) de la sanción anterior.)

(Igual al inciso c) de la sanción anterior.)

Nuevo.

Igual.

Se cambia «las remuneraciones o viáticos, por gastos de traslado y viáticos», con el agregado final referente a la asistencia.

Igual.

SANCION DE DIPUTADOS

los gobiernos de las provincias de Río Negro y Neuquén.
 Un representante por los gobiernos de las restantes provincias vitivinícolas.
 Un representante por los industriales del vino.
 Un representante por los viñateros sin bodega.
 Un representante por los comerciantes distribuidores.
 Un representante por los obreros vitivinícolas.

Los miembros del consejo directivo serán designados por el Poder Ejecutivo de la Nación en la siguiente forma:

- a) El representante del Poder Ejecutivo de la Nación deberá ser funcionario nacional y profesional especializado en asuntos económicos;
- b) Los representantes de los gobiernos provinciales serán designados a propuesta de sus respectivos gobiernos y deberán poseer notoria versación en los problemas vitivinícolas;
- c) Los restantes representantes serán designados por el Poder Ejecutivo nacional a propuesta directa de las entidades gremiales más representativas.

Cuando las propuestas correspondientes a las designaciones de los miembros del consejo directivo no hubiesen sido efectuadas, los mismos serán designados directamente por el Poder Ejecutivo nacional respetando las bases de representación.

Los miembros del consejo durarán cuatro años en el ejercicio de sus funciones y podrán ser reelectos. Los consejeros percibirán por el ejercicio de sus funciones las remuneraciones o viáticos que oportunamente determine el Poder Ejecutivo nacional.

Simultáneamente con la designación de los titulares y por los mismos procedimientos e idénticos requisitos, el Poder Ejecutivo nacional designará un

- 1º Los representantes de los gobiernos provinciales serán designados a propuesta de sus respectivos gobiernos y deberán poseer notoria versación en los problemas vitivinícolas
- 2º Los restantes representantes serán designados por el Poder Ejecutivo nacional a propuesta directa de las entidades gremiales más representativas.
- 3º El consejo directivo designará de entre los representantes de las provincias, un vicepresidente, que reemplazará al presidente en los casos de ausencia temporaria.

Cuando las propuestas correspondientes a las designaciones de los miembros del consejo directivo no hubiesen sido efectuadas los mismos serán designados directamente por el Poder Ejecutivo nacional respetando las bases de representación.

Los miembros del consejo permanecerán cuatro años en sus funciones y podrán ser reelectos. Los consejeros percibirán por el ejercicio de sus funciones los gastos de traslado y viáticos que oportunamente fije la ley de presupuesto nacional, de acuerdo con su asistencia a las reuniones del consejo.

Simultáneamente con la designación de los titulares y por los mismos procedimientos e idénticos requisitos, el Poder Ejecutivo nacional designará un

SANCION DE DIPUTADOS

suplente para cada una de las representaciones, quienes substituirán al titular en los casos que determine la reglamentación.

Art. 5º — El consejo directivo sesionará con la mitad más uno de sus miembros. A los efectos del quórum se computará al presidente del instituto. Las resoluciones se tomarán por simples mayoría de votos. El presidente tendrá voto solamente en caso de empate.

Art. 6º — La sede oficial del instituto estará en la provincia de Mendoza.

Art. 7º — Son funciones del presidente:

1. Representar legalmente al instituto.
2. Cumplir y hacer cumplir esta ley, sus normas reglamentarias y todas las resoluciones que sancione el consejo directivo.
3. Proponer al consejo directivo las medidas y la designación del personal que estime necesarios para el mejor funcionamiento del instituto.
4. Aplicar las sanciones previstas en la presente ley, pudiendo delegar esta facultad en los casos en que la reglamentación lo determine.
5. Ejecutar los actos y celebrar los contratos necesarios para llevar a cabo las resoluciones de orden general o particular que tome el consejo directivo, siendo necesario para su convalidación que estén refrendados con la firma de otro integrante del mismo.
6. Elevar anualmente al Poder Ejecutivo nacional el presupuesto y la memoria del instituto, previa aprobación del consejo directivo. Mientras no se apruebe el nuevo presupuesto, continuará vigente el del año anterior.

Art. 8º — El vicepresidente del instituto será técnico en materia vitivinícola, preferentemente ingeniero agrónomo o enólogo, y tendrá la jerarquía y funciones de director general del organismo.

Son funciones del vicepresidente:

1. Reemplazar en caso de ausencia o enfermedad al presidente, con idénticas facultades.
2. Asistir a las reuniones del consejo directivo, en las que tendrá voz pero no voto.

Art. 9º — Son funciones del consejo directivo:

- a) Interpretar la presente ley;

SANCION DEL SENADO

suplente para cada una de las representaciones, quienes substituirán al titular en los casos que determine la reglamentación.

Art. 5º — El consejo directivo sesionará con la mitad más uno de sus miembros. A los efectos del quórum se computará al presidente del instituto. Las resoluciones se tomarán por simples mayoría de votos. El presidente tendrá voto solamente en caso de empate.

Art. 6º — La sede oficial del instituto estará en la provincia de Mendoza.

Art. 7º — Son funciones del presidente:

1. Representar legalmente al instituto.
2. Cumplir y hacer cumplir esta ley sus normas reglamentarias y todas las resoluciones que sancione el consejo directivo.
3. Proponer al consejo directivo las medidas y la designación del personal que estime necesarios para el mejor funcionamiento del instituto.
4. Aplicar las sanciones previstas en la presente ley, pudiendo delegar esta facultad en los casos en que la reglamentación lo determine.
5. Ejecutar los actos y celebrar los contratos necesarios para llevar a cabo las resoluciones de orden general o particular que tome el consejo directivo, siendo necesario para su convalidación que estén refrendados con la firma de otro integrante del mismo.
6. Elevar anualmente al Poder Ejecutivo nacional el presupuesto y la memoria del instituto, previa aprobación del consejo directivo. Mientras no se apruebe el nuevo presupuesto, continuará vigente el del año anterior.

Suprimido.

Art. 8º — Son funciones del consejo directivo:

- a) Aplicar la presente ley;

Se cambia «Interpretar, por «Aplicar».

OBSERVACIONES

Igual.

Igual.

Igual.

SANCION DE DIPUTADOS

SANCION DEL SENADO

OBSERVACIONES

- b) Proyectar su reglamentación;
- c) Proyectar anualmente el presupuesto del ins-
tituto;
- d) Establecer las normas de organización del ins-
tituto;
- e) Adoptar las medidas adecuadas para el mejor
desarrollo y perfeccionamiento de la produc-
ción, la industria y el comercio vitivinícolas;
- f) Adoptar las medidas tendientes a la mejor fis-
calización de los productos comprendidos en la
presente ley;
- g) Realizar investigaciones vitivinícolas y coor-
dinar y fomentar las de entidades oficiales y
privadas, pudiendo acordar a estas últimas con-
tribuciones para tales fines;
- h) Nombrar, trasladar, promover y remover a su
personal, respetando las normas que garanti-
zan la estabilidad y los derechos de los em-
pleados públicos. Será indispensable para ejer-
cer el cargo de inspector, ser argentino y
poseer título habilitante de acuerdo con la re-
glamentación que se dicte. El cargo de ins-
pector será incompatible con el ejercicio de
actividades vinculadas a la industria o el co-
mercio del vino;

- i) Resolver la adquisición de inmuebles y cele-
brar los actos y contratos necesarios para el
cumplimiento de sus funciones;
- j) Administrar los bienes del instituto dentro de
las facultades que le acuerda la presente ley
y autorizar los gastos y efectuar las recau-
daciones previstas en su presupuesto;
- k) Disponer la aplicación de los saldos sobrantes
de presupuesto al cierre del ejercicio, y, en es-
pecial, la constitución de fondos de reserva
para la construcción de edificios (sede admini-
strativa, laboratorios, etcétera);
- l) Celebrar convenios con los Estados provincia-
les, municipalidades u otros organismos públi-
cos a fin de coordinar la acción a desarrollar;
- m) Otorgar becas para estudio y especialización;

- b) Proyectar su reglamentación;
- c) Proyectar anualmente el presupuesto del ins-
tituto;
- d) Establecer las normas de organización del ins-
tituto;
- e) Adoptar las medidas necesarias para el mejor
y mayor desarrollo y perfeccionamiento de la
producción, la industria y el comercio vitiviní-
colas, cuya expansión en ningún caso podrá ser
restringida ni regulada;
- f) Adoptar las medidas tendientes a la mejor fis-
calización de los productos comprendidos en la
presente ley;
- g) Realizar investigaciones vitivinícolas y coor-
dinar y fomentar las de entidades oficiales y
privadas, pudiendo acordar a estas últimas con-
tribuciones para tales fines;
- h) Nombrar, trasladar, promover y remover a su
personal, respetando las normas que garanti-
zan la estabilidad y los derechos de los em-
pleados públicos. Será indispensable para ejer-
cer el cargo de inspector, ser argentino y
poseer título habilitante de acuerdo con la re-
glamentación que se dicte. El cargo de ins-
pector será incompatible con el ejercicio de
actividades vinculadas a la industria o el co-
mercio del vino y productos aceptados o prohi-
bidos por la presente ley;

- i) Resolver la adquisición de inmuebles y cele-
brar los actos y contratos necesarios para el
cumplimiento de sus funciones;
- j) Administrar los bienes del instituto dentro de
las facultades que le acuerda la presente ley
y autorizar los gastos y efectuar las recau-
daciones previstas en su presupuesto;
- k) Disponer la aplicación de los saldos sobrantes
de presupuesto al cierre del ejercicio y, en es-
pecial, la constitución de fondos de reserva
para la construcción de edificios (sede admini-
strativa, laboratorios, etcétera.);
- l) Celebrar convenios con los Estados provincia-
les, municipalidades u otros organismos pú-
blicos a fin de coordinar la acción a desarrollar;
- m) Otorgar becas para estudio y especialización;

Igual.
Igual.
Igual.
Se cambia el término «adecuadas»
por «necesarias». Se agrega «y ma-
yor», y la parte final «cuya expan-
sión», etcétera.
Igual.
Igual.
Se agrega la parte final: «...y pro-
ductos aceptados o prohibidos por la
presente ley».
Igual.
Igual.
Igual.
Igual.
Igual.

SANCION DE DIPUTADOS

n) Ninguna resolución del consejo directivo podrá conservar, establecer o crear privilegios de una o más zonas respecto de otras.

Art 10. — El Instituto Nacional de Vitivinicultura atenderá los gastos que demande su funcionamiento con los siguientes recursos:

a) Veinte centavos (\$ 0,20) por litro de vino expedito, que se establece con carácter de sobretasa a los fines de la presente ley. A dicha sobretasa le son aplicables todas las disposiciones legales que rigen para el impuesto interno nacional unificado al vino, y será percibido juntamente con él;

b) El producto de las sobretasas establecidas en el artículo 85 de la ley de impuestos internos, texto ordenado en 1956, que en el futuro se destinara a los fines de la presente ley;

c) Las tasas por análisis;

d) Las multas que se apliquen por transgresión a la presente ley y su reglamentación;

e) Donaciones y legados;

f) Venta eventual de productos;

g) Las partidas que asigne el Poder Ejecutivo de rentas generales, cuando fueren insuficientes para completar el presupuesto las partidas anteriormente establecidas.

Art. 11. — Con una afectación no inferior al 10 % de los recursos anuales, será creado un fondo destinado al fomento de la vitivinicultura y la construcción, por el régimen de la licitación pública, de bodegas regionales y habilitación de las mismas, cuyas finalidades serán determinadas por el consejo directivo en función del acrecentamiento y mejoramiento de la calidad de los vinos de consumo. Adquirirá patentes de procedimientos y maquinarias que pondrá a disposición de los industriales y de los talleres metalúrgicos de las zonas vitivinícolas para modernizar y mejorar la producción.

Art. 12. — La sobretasa y las multas a que se refiere el artículo 10 incisos a) y d) de la presente ley, serán recaudadas por la Dirección General Impositiva e ingresadas a la orden del consejo directivo en una cuenta especial que se abrirá en el Banco de la Nación Argentina.

SANCION DEL SENADO

n) Ninguna resolución del consejo directivo podrá conservar, establecer o crear privilegios de una o más zonas respecto de otras.

Art. 9º — El Instituto Nacional de Vitivinicultura atenderá los gastos que demande su funcionamiento con los siguientes recursos:

a) Con una sobretasa de hasta veinte centavos (\$ 0,20) por litro de vino expedito. El Poder Ejecutivo regulará la misma conforme a las necesidades del cumplimiento de la presente ley. A dicha sobretasa le son aplicables todas las disposiciones legales que rigen para el impuesto interno nacional unificado al vino, y será percibida juntamente con él;

b) Las tasas por análisis;

c) Las multas que se apliquen por transgresión a la presente ley y su reglamentación;

d) Donaciones y legados;

e) Venta eventual de productos;

f) Las partidas que asigne el Poder Ejecutivo de rentas generales, cuando fueren insuficientes para completar el presupuesto las partidas anteriormente establecidas.

Art. 10. — Con una afectación de hasta el 20 % de los recursos anuales, el instituto creará un fondo destinado al fomento de la vitivinicultura y la construcción de bodegas regionales y habilitación de las mismas, cuyas finalidades serán determinadas por el consejo directivo en función del acrecentamiento y mejoramiento de la calidad de los vinos de consumo.

Adquirirá patentes de procedimientos y maquinarias que pondrá a disposición de los industriales y de los talleres metalúrgicos de las zonas vitivinícolas para modernizar y mejorar la producción.

Art. 11. — La sobretasa y las multas a que se refiere el artículo 9º incisos a) y c) de la presente ley, serán recaudadas por la Dirección General Impositiva e ingresadas a la orden del instituto en una cuenta especial que se abrirá en el Banco de la Nación Argentina.

OBSERVACIONES

Igual.

Igual (cambio de redacción).

Suprimido.

Igual.
Igual.

Igual.
Igual.
Igual.

Se eleva la afectación de 10 a 20 % y se suprime el régimen de licitación pública.

Igual.

Igual.

SANCION DE DIPUTADOS

Art. 13. — El consejo directivo podrá asignar subsidios a las provincias vitivinícolas, universidades nacionales, escuelas o institutos especiales de estudios técnicos vitivinícolas, con fines de investigación y con cargo de rendir cuenta detallada de la inversión, y a condición de haberse acogido al régimen de coordinación de la investigación científica, que se establecerá por el consejo directivo.

Art. 14. — Los saldos sobrantes al final del ejercicio se transferirán al siguiente y su aplicación será dispuesta por el consejo directivo, de acuerdo con las facultades que le otorga la presente ley.

Art. 15. — Los productos a que se refiere esta ley no podrán librarse a la circulación sin el previo análisis que establezcan su aptitud para el consumo, al que deberán responder en todo momento, con las tolerancias que provengan de su evolución natural, y sin aquellos requisitos que la reglamentación de la presente ley disponga para su mejor identificación. El número del certificado de análisis que les corresponda deberá acompañarlos siempre como elementos de identificación.

Art. 16. — Los análisis a que se refiere el artículo anterior y todos los que deban practicarse en virtud de esta ley o sus reglamentos, así como la clasificación legal de los productos, los practicará el instituto. A tal efecto la Dirección Nacional de Química transferirá todo el personal y los elementos afectados a este servicio a la fecha de promulgación de la presente ley, como también todo aumento que ocurriera antes de la transferencia.

Hasta tanto el instituto tenga organizados sus propios laboratorios (en base a las previsiones de este artículo), la Dirección Nacional de Química cumplirá con su cometido de acuerdo con las normas vigentes.

Art. 17. — Las características analíticas de los productos de la presente ley, los procedimientos a seguir en la extracción de muestras, los análisis y las peritaciones, así como las tolerancias analíticas admisibles y sus normas interpretativas se ajustarán a la reglamentación que dicte el instituto.

Art. 18. — A los efectos de la presente ley, se considerará:

- a) Vinos genuinos, a los obtenidos por la fermentación alcohólica parcial o total de la uva fresca o del mosto de la uva fresca, elaborados

SANCION DEL SENADO

Art. 12. — El consejo directivo podrá asignar subsidios a las provincias vitivinícolas, universidades nacionales, escuelas o institutos especiales de estudios técnicos vitivinícolas, con fines de investigación y con cargo de rendir cuenta detallada de la inversión, y a condición de haberse acogido al régimen de coordinación de la investigación científica, que se establecerá por el consejo directivo.

Art. 13. — Los saldos sobrantes al final del ejercicio se transferirán al siguiente y su aplicación será dispuesta por el consejo directivo, de acuerdo con las facultades que le otorga la presente ley.

Art. 14. — Los productos a que se refiere esta ley no podrán librarse a la circulación sin el previo análisis que establezca su genuinidad y aptitud para el consumo, al que deberán responder en todo momento, con las tolerancias que provengan de su evolución natural, y sin aquellos requisitos que la reglamentación de la presente ley disponga para su mejor identificación. El número del certificado de análisis que corresponda a los productos deberá acompañarlos siempre como elementos de identificación.

Art. 15. — Los análisis a que se refiere el artículo anterior y todos los que deban practicarse en virtud de esta ley o sus reglamentos, así como la clasificación legal de los productos, los practicará el instituto o los organismos provinciales conforme a lo previsto en el inciso 1) del artículo 8º.

Hasta tanto el instituto tenga organizados sus propios laboratorios (en base a las previsiones de este artículo), la Dirección Nacional de Química cumplirá con su cometido de acuerdo con las normas vigentes.

Art. 16. — Las características analíticas de los productos de la presente ley, los procedimientos a seguir en la extracción de muestras, los análisis y las peritaciones, así como las tolerancias analíticas admisibles y sus normas interpretativas se ajustarán a la reglamentación que dicte el instituto.

Art. 17. — A los efectos de la presente ley, se considerará:

- a) Vinos genuinos a los obtenidos por la fermentación alcohólica de la uva fresca y madura o del mosto de la uva fresca, elaborados den-

OBSERVACIONES

Igual.

Igual.

Se agrega «su genuinidad».

Se agrega: «o los organismos provinciales conforme a lo previsto en el inciso 1) del artículo 8º». Se suprime la especificación de que el personal y los elementos de la Dirección Nacional de Química afectados a este servicio deben transferirse al Instituto.

Igual.

Igual.

El segundo párrafo es nuevo. Del primer párrafo se suprimieron las palabras «parcial o total».

SANCION DE DIPUTADOS

dentro de la misma zona de producción. En consecuencia, ningún otro líquido, cualquiera sea su origen o composición, podrá designarse con el nombre de vino, precedido o seguido de cualquier adjetivo, excepto los especificados más adelante;

b) Vinos especiales (licorosos y/o generosos):

1. Categoría A: Es el vino seco o dulce que, sin adiciones, posee un grado alcohólico no inferior a doce y medio por ciento (12 ½ %) en volumen y una riqueza alcohólica adquirida o en potencia no menor de quince grados (15°GL).
2. Categoría B: Es el vino seco o dulce cuya graduación alcohólica no sea inferior a quince por ciento en volumen (15 %) y provenga, en parte, de la adición de alcohol vínico en cualquier momento de su elaboración.
3. Categoría C: Es el vino obtenido adicionando en cualquier momento de su proceso de elaboración indistinta, conjunta o separadamente cualquiera de los siguientes productos: mosto concentrado, mistela, arrope, caramelo de uva o alcohol vínico con una riqueza alcohólica total no inferior a quince grados (15°GL);

c) Vinos espumosos, champaña o champagne, el que se expende en botellas con una presión no inferior a cuatro atmósferas (4 atm.) a veinte grados centígrados (20°C) y cuyo anhídrido carbónico provenga exclusivamente de una segunda fermentación alcohólica en envase cerrado. Esta fermentación puede ser obtenida por medio del azúcar natural de la uva o por la adición de sacarosa. Se permitirá la adición de licores a base exclusivamente de vino con cognac o aguardiente vínico.

d) Vino gasificado el que ha sido adicionado de anhídrido carbónico puro después de su elaboración definitiva debiendo hacerse constar dicha denominación en los marbetes adheridos a los envases de venta;

SANCION DEL SENADO

tro de la misma zona de producción. A este efecto la reglamentación fijará los grados beau-mé mínimos de las uvas, según las zonas y las condiciones climáticas. En consecuencia, ningún otro líquido, cualquiera sea su origen o composición, podrá designarse con el nombre de vino, precedido o seguido de cualquier adjetivo, excepto los especificados más adelante;

b) Vinos especiales (licorosos y/o generosos):

1. Categoría A: Es el vino seco o dulce que, sin adiciones, posee un grado alcohólico no inferior a doce y medio por ciento (12 ½ %) en volumen y/o una riqueza alcohólica adquirida y en potencia no menor de quince grados (15°GL).
2. Categoría B: Es el vino seco o dulce cuya graduación alcohólica no sea inferior a quince por ciento en volumen (15 %) y provenga, en parte, de la adición de alcohol vínico en cualquier momento de su elaboración.

3. Categoría C: Es el vino obtenido adicionando en cualquier momento de su proceso de elaboración indistinta, conjunta o separadamente cualquiera de los siguientes productos: mosto concentrado, mistela, arrope, caramelo de uva o alcohol vínico con una riqueza alcohólica total no inferior a quince grados (15°GL);

c) Vinos espumosos, champaña o champagne, el que se expende en botellas con una presión no inferior a cuatro atmósferas (4 atm.) a veinte grados centígrados (20°C) y cuyo anhídrido carbónico provenga exclusivamente de una segunda fermentación alcohólica en envase cerrado. Esta fermentación puede ser obtenida por medio del azúcar natural de la uva o por la adición de sacarosa. Se permitirá la adición de licores a base exclusivamente de vino con cognac o aguardiente vínico.

d) Vino gasificado el que ha sido adicionado de anhídrido carbónico puro después de su elaboración definitiva debiendo hacerse constar dicha denominación en los marbetes adheridos a los envases de venta;

OBSERVACIONES

Igual.

Igual.

Igual.

Igual.

SANCION DE DIPUTADOS

SANCION DEL SENADO

OBSERVACIONES

- e) Vino compuesto (vermut, quinado o tónico), el elaborado con base mínima de setenta y cinco por ciento (75 %) de vino alcoholizado o no con el agregado de sustancias aromáticas, amargas y/o estimulantes; pudiendo edulcorarse con sacarosa o mosto concentrado o mistela y colorearse con caramelo. En la elaboración de los quinados deberán utilizarse extractivo de corteza de quina;
- f) Productos analcolólicos de la uva, son:

1. Jugo de uva, el producto de la molienda o prensado de la uva fresca, filtrado y estabilizado antes de iniciarse el proceso de fermentación alcohólica. Se tolerará alcohol proveniente de fermentaciones accidentales, con un límite máximo de uno por ciento (1 %) en volumen.

2. Mosto virgen de uva, el proveniente de la molienda o prensado de la uva fresca en tanto no haya empezado a fermentar.

3. Mosto de uva en fermentación, aquel en proceso de fermentación, cuya riqueza alcohólica, no exceda de cinco por ciento (5 %) en volumen.

4. Mosto sulfitado, el mosto estabilizado con el agregado de anhídrido sulfuroso en dosis que establezca la reglamentación.

5. Mosto concentrado, el obtenido del mosto de la uva en sus diversos grados de concentración mediante procesos térmicos, al vacío o al aire libre, sin haber sufrido caramelización sensible.

6. Arrope de uva, el producto resultante de la concentración avanzada de mostos de uva, a fuego directo o al vapor, sensiblemente, caramelizado con un contenido mínimo de quinientos (500) gramos de azúcar por litro.

7. Caramelo de uva, un arrope de uva con mayor grado de caramelización y un contenido de azúcar no mayor de doscientos (200) gramos por litro;

g) Chicha de uva, el producto que resulta de la fermentación parcial del mosto detenida antes de alcanzar cinco por ciento (5 %) de alcohol

- e) Vino compuesto (vermut, quinado o tónico), el elaborado con base mínima de setenta y cinco por ciento (75 %) de vino alcoholizado o no con el agregado de sustancias aromáticas, amargas y/o estimulantes; pudiendo edulcorarse con sacarosa o mosto concentrado o mistela y colorearse con caramelo. En la elaboración de los quinados deberán utilizarse extractivos de corteza de quina;
- f) Productos analcolólicos de la uva, son:

1. Jugo de uva, el producto de la molienda o prensado de la uva fresca, filtrado y estabilizado con productos aprobados por el instituto antes de iniciarse el proceso de fermentación alcohólica. Se tolerará alcohol proveniente de fermentaciones accidentales, con un límite máximo de uno por ciento (1 %) en volumen.

2. Mosto virgen de uva, el proveniente de la molienda o prensado de la uva fresca en tanto no haya empezado a fermentar.

3. Mosto de uva en fermentación, aquel en proceso de fermentación, cuya riqueza alcohólica, no exceda de cinco por ciento (5 %) en volumen.

4. Mosto sulfitado, el mosto estabilizado con el agregado de anhídrido sulfuroso en dosis que establezca la reglamentación.

5. Mosto concentrado, el obtenido del mosto de la uva en sus diversos grados de concentración mediante procesos térmicos, al vacío o al aire libre, sin haber sufrido caramelización sensible.

6. Arrope de uva, el producto resultante de la concentración avanzada de mostos de uva, a fuego directo o al vapor, sensiblemente caramelizado con un contenido mínimo de quinientos (500) gramos de azúcar por litro.

7. Caramelo de uva, un arrope de uva con mayor grado de caramelización y un contenido de azúcar no mayor de doscientos (200) gramos por litro;

g) Chicha de uva, el producto que resulta de la fermentación parcial del mosto detenida antes de alcanzar cinco por ciento (5 %) de alcohol

Igual.

Se agrega: «... con productos aprobados por el Instituto...»

Igual.

Igual.

Igual.

Igual.

Igual.

Igual.

Igual.

SANCION DE DIPUTADOS

en volumen y con un contenido mínimo de ochenta (80) gramos por litro de azúcar reductor. Queda prohibida la elaboración de chicha a base de mosto concentrado;

- h) Mistela, el producto que contenga como base mosto alcoholizado con alcohol vínico hasta un límite máximo de diez y ocho por ciento (18 %) de alcohol en volumen. El mosto utilizado deberá poseer directamente o previa concentración o por adición de mosto concentrado un contenido azucarino mínimo de doscientos cincuenta (250) gramos por litro;
- i) Aguardiente de vino, pisco o brandy, el producto de la destilación especial de vino sano, cuya graduación alcohólica al salir del destilador no sea superior a setenta y cinco por ciento (75 %) en volumen de acuerdo a la reglamentación que dicte el instituto;
- j) Cognac o coñac, el aguardiente de vino añejado en envases de roble por un término no inferior a dos años. Este lapso podrá computarse promediando el estacionamiento de partidas de distintas edades, ninguna menor de un año. Podrá autorizarse con carácter general el uso de envases de otras maderas de aptitud probada;
- k) Grapa, grappa o aguardiente de orujos, el aguardiente obtenido por destilación de los orujos;
- l) Alcohol vínico, el que se obtiene por destilación y rectificación de vinos, productos o subproductos derivados de la fermentación de la uva;
- m) Los productos o subproductos derivados de la industria vitivinícola no definidos en el presente artículo, deberán ser aprobados previamente por el consejo directivo, previos los informes técnicos pertinentes;
- n) Toda bebida que presente características similares a las definidas, pero que ha sido obtenida por procedimientos distintos a los enumerados en la presente, será calificada como bebida artificial.

SANCION DEL SENADO

en volumen y con un contenido mínimo de ochenta (80) gramos por litro de azúcar reductor. Queda prohibida la elaboración de chicha a base de mosto concentrado;

- h) Mistela, el producto que contenga como base mosto alcoholizado con alcohol vínico hasta un límite máximo de diez y ocho por ciento (18 %) de alcohol en volumen. El mosto utilizado deberá poseer directamente o previa concentración o por adición de mosto concentrado un contenido azucarino mínimo de doscientos cincuenta (250) gramos por litro;
- i) Aguardiente de vino, pisco o brandy, el producto de la destilación especial de vino sano, cuya graduación alcohólica al salir del destilador no sea superior a setenta y cinco por ciento (75 %) en volumen de acuerdo a la reglamentación que dicte el instituto;
- j) Cognac o coñac, el aguardiente de vino añejado en envases de roble por un término no inferior a dos años. Este lapso podrá computarse promediando el estacionamiento de partidas de distintas edades, ninguna menor de un año. Podrá autorizarse con carácter general el uso de envases de otras maderas de aptitud probada;
- k) Grapa, grappa o aguardiente de orujos, el aguardiente obtenido por destilación de los orujos;
- l) Alcohol vínico, el que se obtiene por destilación y rectificación de vinos, productos o subproductos derivados de la fermentación de la uva;
- m) Los productos o subproductos derivados de la industria vitivinícola no definidos en el presente artículo, deberán ser aprobados previamente por el consejo directivo, previos los informes técnicos pertinentes;
- n) Toda bebida que presente características similares a las definidas, pero que ha sido obtenida por procedimientos distintos a los enumerados en la presente, será calificada como bebida artificial.

Art. 18. — Vino regional es el vino genuino elaborado en las provincias de La Rioja, San Luis, Catamarca, Córdoba, Jujuy y Salta o los vinos de otras

OBSERVACIONES

Igual.

Igual.

Igual.

Igual.

Igual.

Igual.

Igual.

Nuevo.

SANCION DE DIPUTADOS

Art. 19.—Se admitirán como prácticas enológicas lícitas:

- a) Para los mostos: la concentración; la adición del mosto concentrado; de alcohol vínico; de ácidos tartáricos, cítrico, málico, tánico y anhídrido sulfuroso o sus sales; el uso de calor o frío; el empleo de levaduras seleccionadas, de clarificantes autorizados, y el corte con vinos;
- b) Para los vinos:

1. La adición de ácidos tartáricos, cítricos, málico, tánico, anhídrido carbónico, anhídrido sulfuroso y sus sales; tartrato neutro de potasio; el uso de calor o frío y el empleo de levaduras seleccionadas.
2. La mezcla de dos o más vinos provenientes de cualquier cosecha.
3. La alcoholización con alcohol vínico limitada para asegurar la conservación o la preparación de vinos especiales.
4. El empleo de clarificantes autorizados.

Los productos de uso enológico autorizados y los que se autorizaren más adelante deberán estar identificados por sus análisis de aptitud. Asimismo, la producción y el consumo de los referidos productos estarán sometidos al contralor del instituto.

Art. 20.—Queda prohibido:

- a) La adición de agua al mosto o vino en cualquier cantidad, forma o momento; el agregado de materias colorantes y ácidos minerales y edulcorantes no provenientes de la uva, materias conservadoras y, en general, sustancias no autorizadas específicamente;
- b) Todos los manuleos y prácticas que tengan por objeto modificar las cualidades substanciales y originales del producto, con la finalidad de disimular una alteración del mismo;

SANCION DEL SENADO

provincias que el instituto declare incluidos en esa denominación, que no tengan cortes o mezclas con vinos de otra procedencia y siempre que en su elaboración se emplee exclusivamente uva producida dentro de la provincia y que su fraccionamiento se efectúe en origen. El instituto queda facultado para establecer excepciones a la calificación de «vino regional», en los casos individuales en que no se justifique.

Art. 19.—Se admitirán como prácticas enológicas lícitas:

- a) Para los mostos: la concentración; la adición del mosto concentrado; de alcohol vínico; de ácidos tartáricos, cítrico, málico, tánico y anhídrido sulfuroso o sus sales; el uso de calor o frío; el empleo de levaduras seleccionadas, de clarificantes autorizados, y el corte con vinos;
- b) Para los vinos:

1. La adición de ácidos tartáricos, cítricos, málico, tánico, anhídrido carbónico, anhídrido sulfuroso y sus sales; tartrato neutro de potasio; el uso de calor o frío y el empleo de levaduras seleccionadas.
2. La mezcla de dos o más vinos provenientes de cualquier cosecha.
3. La alcoholización con alcohol vínico limitada para asegurar la conservación o la preparación de vinos especiales.
4. El empleo de clarificantes autorizados.

Los productos de uso enológico autorizados y los que se autorizaren más adelante deberán estar identificados por sus análisis de aptitud. Asimismo, la producción y el consumo de los referidos productos estarán sometidos al contralor del instituto.

Art. 20.—Queda prohibido:

- a) La adición de agua al mosto o vino en cualquier cantidad, forma o momento; el agregado de materias colorantes y ácidos minerales y edulcorantes no provenientes de la uva, materias conservadoras y, en general, sustancias no autorizadas específicamente;
- b) Todos los manuleos y prácticas que tengan por objeto modificar las cualidades substanciales y originales del producto, con la finalidad de disimular una alteración del mismo;

OBSERVACIONES

Igual.

Igual.

SANCION DE DIPUTADOS

- c) El agregado a los orujos y borras, de agua y cualquier otra substancia, tendiente a alterar el proceso normal de la elaboración vinica;
- d) Mantener en depósito, en los locales de elaboración o fraccionamiento, productos no autorizados, que sirvan para modificar el estado o la composición natural del vino;
- e) La importación, fabricación, tenencia, anuncio, exposición, oferta o venta de cualquier producto o mezcla enológica, cualquiera sea su composición, destinado a modificar o aromatizar mostos o vinos, a curar o encubrir sus defectos o enfermedades o a fabricar vinos artificialmente;
- f) Introducir, mantener en depósito, circular u ofrecer en venta como vino, toda bebida que no llene las condiciones exigidas por esta ley y su reglamentación;
- g) Librar al consumo vinos cuya composición no esté comprendida en los límites que fije la reglamentación.

Art. 21. — A propuesta del Instituto Nacional de Vitivinicultura, el Poder Ejecutivo podrá suprimir, modificar o ampliar las correcciones o prácticas enológicas permitidas y establecer los límites legales de los componentes del vino.

Art. 22. — Los productos comprendidos en la presente ley que se importen, deberán poseer certificados que acrediten su genuinidad, extendidos por oficinas del país de origen reconocidas por el Poder Ejecutivo. Su introducción estará sujeta a las mismas condiciones exigidas para la libre circulación de los vinos nacionales. Queda prohibida la mezcla de productos importados entre sí y con vinos nacionales.

Art. 23. — Las calificaciones legales de los productos definidos en la presente ley que no llenaran las condiciones exigidas, serán las siguientes:

- a) No genuinos, aquellos cuya elaboración haya sido hecha en contravención de las normas legales y reglamentarias o cuya composición anormal no pueda ser justificada;
- b) Adulterados, aquellos a los que se les haya agregado productos extraños a su composición natural o cuando se hayan obtenido por adición de substancias prohibidas o mezclas no autorizadas;

SANCION DEL SENADO

- c) El agregado a los orujos y borras, de agua y cualquier otra substancia, tendiente a alterar el proceso normal de la elaboración vinica;
- d) Mantener en depósito, en los locales de elaboración o fraccionamiento, productos no autorizados, que sirvan para modificar el estado o la composición natural del vino;
- e) La importación, fabricación, tenencia, anuncio, exposición, oferta o venta de cualquier producto o mezcla enológica, cualquiera sea su composición, destinado a modificar o aromatizar mostos o vinos, a curar o encubrir sus defectos o enfermedades o a fabricar vinos artificialmente;
- f) Introducir, mantener en depósito, circular u ofrecer en venta como vino toda bebida que no llene las condiciones exigidas por esta ley y su reglamentación;
- g) Librar al consumo vinos cuya composición no esté comprendida en los límites que fije la reglamentación.

Art. 21. — A propuesta del Instituto Nacional de Vitivinicultura, el Poder Ejecutivo podrá suprimir, modificar o ampliar las correcciones o prácticas enológicas permitidas y establecer los límites legales de los componentes del vino.

Art. 22. — Los productos comprendidos en la presente ley que se importen, deberán poseer certificados que acrediten su genuinidad y aptitud para el consumo extendidos por oficinas autorizadas del país de origen. Su introducción estará sujeta a las mismas condiciones exigidas para la libre circulación de los vinos nacionales. Queda prohibida la mezcla de productos importados entre sí y con vinos nacionales.

Art. 23. — Las calificaciones legales de los productos definidos en la presente ley que no llenaran las condiciones exigidas, serán las siguientes:

- a) No genuinos, aquellos cuya composición anormal no pueda ser justificada, incluyéndose dentro de los mismos los adulterados, y agudados y/o manipulados. Se entenderá por producto adulterado, aquel al que se le hayan agregado elementos extraños a su composición natural o que se haya obtenido por adición de substancias prohibidas o mezclas no autorizadas. Se considerará producto agudado y/o

OBSERVACIONES

Igual.

Se agrega: "...y aptitud para el consumo". Se suprime "...reconocidas por el Poder Ejecutivo".

Igual.

Este inciso reúne los b) y e) (primer párrafo), de la sanción de Diputados.

- c) «Averiaados», aquellos que por sus caracteres organolépticos demuestran una alteración excesivamente pronunciada o acusen exceso de acidez volátil sobre el máximo que establezca la reglamentación;
- d) «Con principio de enfermedad», aquellos que presenten gérmenes de enfermedad en actividad, pero cuya acción pueda paralizarse o hacerse desaparecer mediante tratamiento permitido y acusen una acidez volátil inferior a la máxima establecida por la reglamentación;
- e) «Aguados y/o manipulados», aquellos a los que, en cualquier momento de su elaboración o depósito, se les ha adicionado agua u otras substancias que, aun siendo normales en los vinos, alteran su composición o desequilibran la relación normal de sus componentes. Ningún producto calificado de acuerdo a la denominación precedente podrá ser librado al consumo.
- Los productos «adulterados», «no genuinos», y «aguados y/o manipulados», deberán ser destruidos o destilados; los «averiaados», y «enfermos», podrán destinarse a elaboración de vinagre, cuando sean aptos para ello, o destilados de acuerdo a lo que disponga la reglamentación de la ley.

Los productos «con principio de enfermedad», podrán corregirse con intervención del Insti-

manipulado, aquel al que, en cualquier momento de su elaboración o depósito, se le haya adicionado agua u otras substancias que, aun siendo normales en el producto, alteran su composición o desequilibran la relación normal de sus componentes;

- b) «Averiaados», aquellos que por sus caracteres organolépticos demuestran una alteración excesivamente pronunciada o acusen exceso de acidez volátil sobre el máximo que establezca la reglamentación;
- c) «Enfermos», aquellos que presenten gérmenes de enfermedad en actividad, pero cuya acción pueda paralizarse o hacerse desaparecer mediante tratamiento permitido y acusen una acidez volátil inferior a la máxima establecida en la reglamentación;

Igual al inciso c) de la sanción anterior.

Igual al inciso d), excepto la definición de «Enfermos», que adopta la nueva sanción, en lugar de «Con principio de enfermedad».

- d) «En infracción», los productos cuya elaboración haya sido hecha en contravención con las normas legales y reglamentarias, no incluidos en los incisos precedentes.

Ningún producto calificado de acuerdo con las denominaciones precedentes podrá ser librado al consumo. Los «adulterados», «aguados», o «en infracción», deberán ser decomisados y el instituto determinará su destino.

Los «averiaados», podrán destinarse a vinagre o ser destilados, conforme lo prevea la reglamentación.

Los productos «enfermos», podrán corregirse o ser destinados a vinagre y destilación, también

La calificación de «En infracción», es nueva, pero el texto que sigue corresponde al de «no genuinos», del anterior proyecto (inciso a).

Concordante con las restantes disposiciones del inciso e) de la sanción de Diputados. (Ver de esta el artículo 24, inciso j), sobre decomiso.)

Se corresponden.

SANCION DE DIPUTADOS

tuto cuando pueda hacerse desaparecer la causa de la enfermedad, y podrán librarse al consumo, previo un nuevo análisis que certifique su aptitud.

Art. 24. — Las infracciones a la presente ley, o a su reglamentación, y a las disposiciones que en su consecuencia se dicten por parte del Poder Ejecutivo y/o el consejo directivo del Instituto Nacional de Vitivinicultura, y sin perjuicio de la aplicación de las disposiciones penales que pudiesen corresponder, serán reprimidas:

- a) Las faltas leves, tratándose de su primera infracción, con apercibimiento.
- b) Las faltas vinculadas a cuestiones de mero trámite, o de carácter formal, con multas de \$ 200 a \$ 5.000 moneda nacional;
- c) La tenencia no autorizada en los locales de elaboración, corte o fraccionamiento, de sustancias o drogas prohibidas que pudieran utilizarse en la adulteración de los productos comprendidos en la presente ley, multa de diez mil a dos millones de pesos (\$ 10.000 a 2.000.000);
- d) La elaboración, tenencia o circulación de productos «no genuinos», con multa de cuatro pesos por litro;
- e) El expendio o la circulación no denunciada de productos «con principio de enfermedad», con multas de cincuenta centavos (\$ 0,50) por litro;
- f) La tenencia, el expendio o la circulación de productos «averiados», con multa de dos pesos (\$ 2.—) por litro, salvo el caso de denuncia espontánea;
- g) La tenencia, el expendio o la circulación de productos «adulterados», con multas de diez mil a dos millones de pesos (\$ 10.000 a 2.000.000), y tres a diez pesos (\$ 3.— a 10.—) por litro;
- h) La tenencia, el expendio o la circulación de productos «aguados», o «manipulados», con multas de diez mil a un millón de pesos (\$ 10.000 a 1.000.000), y dos a ocho pesos (\$ 2.— a 8.—) por litro;
- i) Cuando no se pueda determinar el volumen de los productos en infracción a que se refieren

SANCION DEL SENADO

de acuerdo con lo que disponga la reglamentación. En caso de autorizarse su expendio, deberá preceder un nuevo análisis que certifique su aptitud.

Art. 24. — Las infracciones a la presente ley, o a su reglamentación, y a las disposiciones que en su consecuencia se dicten por parte del Poder Ejecutivo y/o el consejo directivo del Instituto Nacional de Vitivinicultura, y sin perjuicio de la aplicación de las disposiciones penales que pudiesen corresponder, serán reprimidas:

- a) Las faltas leves, tratándose de primera infracción, con apercibimiento;
- b) Las faltas vinculadas a cuestiones de mero trámite, o de carácter formal, con multas de \$ 200 a 5.000 moneda nacional;
- c) La tenencia no autorizada en los locales de elaboración, corte o fraccionamiento, de sustancias o drogas prohibidas que pudieran utilizarse en la adulteración de los productos comprendidos en la presente ley, multa de diez mil a dos millones de pesos (\$ 10.000 a \$ 2.000.000);
- d) La elaboración tenencia o circulación de productos «en infracción», con multa de cuatro pesos por litro;
- e) El expendio o la circulación de productos «enfermos», con multas de cincuenta centavos (\$ 0,50) por litro;
- f) La tenencia, el expendio o la circulación de productos «averiados», con multa de dos pesos (\$ 2.—) por litro;
- g) La tenencia, el expendio o la circulación de productos «adulterados», con multas de diez mil a dos millones de pesos (\$ 10.000 a \$ 2.000.000, y diez pesos (\$ 10.—) por litro;
- h) La tenencia, el expendio o la circulación de productos «aguados», o «manipulados», con multas de diez mil a un millón de pesos (\$ 10.000 a \$ 1.000.000), y ocho pesos (\$ 8.—) por litro;
- i) Las transgresiones a las disposiciones de esta ley o a sus normas reglamentarias no espe-

OBSERVACIONES

Igual.

Igual.

Igual.

Igual.

La calificación «No genuinos, se substituye en el nuevo proyecto por «en infracción».

Idem, «con principio de enfermedad, por «enfermos».

En la sanción del Senado se suprime «salvo el caso de denuncia espontánea».

Se fijan \$ 10 por litro, en vez de \$ 3 a \$ 10.

Se fijan \$ 8 por litro, en vez de \$ 2 a \$ 8.

Concordantes.

SANCION DE DIPUTADOS

los incisos d), f), g) y h) o se comprueben transgresiones a las disposiciones de esta ley, o a sus normas reglamentarias no especificadas en los incisos precedentes, con multas de mil a un millón de pesos (\$ 1.000 a 1.000.000);

j) En todos los casos, salvo los vinos, enfermos, que puedan corregirse, se hará decomiso de la mercadería;

Las multas no referidas a „litros“, de los incisos c), g), h), i), se deberán graduar teniendo en cuenta, según corresponda, la capacidad elaborativa de la bodega, el promedio de fraccionamiento mensual del último trimestre, o el de venta también del último trimestre; y, asimismo, la gravedad de la infracción y la reincidencia como infractor, siendo esta última particular circunstancia agravante.

k) En los casos de „adulteración, y „aguado y/o manipuleo“, el Instituto Nacional de Vitivinicultura impondrá al técnico responsable una inhabilitación de tres a cinco años; en caso de reincidencia, la inhabilitación será definitiva.

Toda persona responsable material de adulteración de los productos de la presente ley, será reprimida con prisión de tres a diez años.

Los establecimientos comerciales cuyos propietarios resulten incurso en las penas establecidas para el caso de adulteración, serán clausurados por el término de uno a cinco años. Esta clausura subsistirá aun en el caso de venta del establecimiento.

Se considerarán cómplices principales, pasibles de las penas que para ellos establecen esta ley y el Código Penal, los que provean alcoholes y/o sustancias aptas para la falsificación y adulteración de vinos a los infractores de la presente ley.

Art. 25. — El Instituto Nacional de Vitivinicultura organizará y llevará permanentemente actualizado el registro de infractores; la reincidencia en la infracción será razón fundamental agravante en la determinación de las penalidades a aplicar. En caso de reincidencia en la infracción prevista en los incisos c), d), g) y h) del artículo 24, el instituto podrá inhabilitar a la firma y a todos o a algunos de sus componentes para las actividades vinícolas, en forma temporal o definitiva.

SANCION DEL SENADO

cificadas en los incisos precedentes, con multas de mil a un millón de pesos (\$ 1.000 a \$ 1.000.000).

(Está contenido en el inciso d) de, artículo 23 de la sanción del Senado.)

Nuevo.

Igual al inciso k) del artículo 24 del proyecto de Diputados.

(Ver artículo 31 del Senado. primer párrafo.)

(Ver artículo 33 del Senado.)

(Ver artículo 31 del Senado, segundo párrafo.)

Se corresponden. (La parte final del artículo se incorpora en la sanción del Senado como artículo 35.)

Art. 25. — El Instituto Nacional de Vitivinicultura, organizará y llevará permanentemente actualizado el registro de infractores.

En caso de reincidencia en las infracciones previstas en los incisos c), d), g), y h) del artículo 24, el instituto podrá inhabilitar a la firma y a todos o a algunos de sus componentes para las actividades vinícolas, en forma temporal o definitiva.

SANCION DE DIPUTADOS

Las acciones y penas emergentes de esta ley prescriben a los cinco años. Los actos de procedimiento administrativo o judicial interrumpen la prescripción.

Art. 26. — Serán responsables de las infracciones a la presente ley y sus reglamentaciones los que en el momento de iniciarse el sumario sean los poseedores o tenedores de la mercadería. La responsabilidad será del vendedor de la mercadería, cuando el consignatario, poseedor o tenedor, antes de recibirla, hubiera solicitado u obtenido la extracción de muestras para el análisis del producto. Los poseedores, tenedores o consignatarios de la mercadería, o en su caso los vendedores, responderán por el hecho de sus factores, agentes o dependientes, en cuanto a las penas pecuniarias, decomiso y gastos.

SANCION DEL SENADO

Art. 26. — Serán responsables de las infracciones a la presente ley y sus reglamentaciones los que en el momento de iniciarse el sumario sean los poseedores o tenedores de la mercadería. La responsabilidad será del vendedor de la mercadería, cuando el consignatario, poseedor o tenedor, antes de recibirla, hubiera solicitado u obtenido la extracción de muestras para el análisis del producto. Los poseedores, tenedores o consignatarios de la mercadería, o en su caso los vendedores, responderán por el hecho de sus factores, agentes o dependientes, en cuanto a las penas pecuniarias, decomiso y gastos.

Tratándose de productos embotellados, la responsabilidad recaerá sobre el que los haya envasado, salvo prueba en contrario.

Art. 27. — En todos los casos de infracción o presunta infracción a la presente ley, su reglamentación o normas generales obligatorias, el Instituto instruirá el sumario administrativo correspondiente.

Si del mismo surgieran presuntas infracciones cuyo juzgamiento no le compete, dará oportuna intervención al que corresponda, debiendo proceder en igual forma las otras reparticiones cuando en principio surjan infracciones a la presente ley. Lo actuado en cualquier repartición se tendrá como elemento de prueba, ratificando o rectificando las medidas precautorias tomadas. Realizada la investigación, se correrá vista por quince días hábiles improrrogables al interesado y, recibida la prueba, se dictará resolución dentro de los ciento ochenta días. Si del sumario surge la coexistencia de infracciones a la presente ley a o normas reglamentarias cometidas por una misma persona, originadas en un hecho único, se aplicará la sanción correspondiente a la infracción castigada con la multa mayor. En caso contrario, se aplicará la multa correspondiente a cada infracción. El funcionario encargado de instruir el sumario tendrá la facultad de citar y recibir declaraciones de testigos bajo juramento y de recurrir a las demás medidas probatorias autorizadas por las leyes comunes.

Art. 28. — Cuando la resolución fuese condenatoria, podrá deducirse recurso de apelación por vía contenciosa ante juez competente, hecho que el recu-

OBSERVACIONES

Igual.

Nuevo.

Igual al artículo 31 de la sanción de Diputados, excepto la palabra «multa» que substituye a «pena».

Es el artículo 32 de la sanción de Diputados, de la que se ha suprimido el último párrafo, sobre trámites de

SANCION DE DIPUTADOS

SANCION DEL SENADO

OBSERVACIONES

rente pondrá simultáneamente en conocimiento del Instituto Nacional de Vitivinicultura, debiendo interponerse dicho recurso dentro del término perentorio de cinco días hábiles de notificado, pasados los cuales, si no se recurriese la resolución se tendrá por consentida y pasada en autoridad de cosa juzgada y las medidas preventivas tendrán carácter definitivo.

En los casos en que el Instituto Nacional de Vitivinicultura resuelva la clausura o suspensión de actividades de los establecimientos o locales en infracción a la presente ley o a su reglamentación, a fin de que exista una inmediata ejecución de la sanción aplicada, el recurso de apelación ante el juez competente se concederá al solo efecto devolutivo y en relación.

Cuando no mediare apelación o fuere confirmada por sentencia la multa impuesta, el instituto podrá hacerla efectiva por vía de apremio.

Art. 29. — Los trámites de la apelación y el juicio de apremio se sustanciarán conforme a lo previsto en las disposiciones pertinentes de la ley 11.683. Si el infractor fuere reincidente en el mismo tipo de infracción, no se concederá recurso, alguno contra las resoluciones que impongan multas por transgresiones a esta ley, si previamente no ha sido ingresado su importe a la tesorería del Instituto Nacional de Vitivinicultura.

Art. 30. — Los funcionarios a cuyo cargo está el cumplimiento de la presente ley estarán autorizados para penetrar en cualquier hora en los locales, establecimientos o fábricas y examinar libros y documentos, realizar inventarios, requerir informaciones y extraer muestras de los productos a los que él se refiere, al efecto de su contralor en los lugares de producción en tránsito o en el comercio, pudiendo, si fuera necesario, recabar el auxilio de la fuerza pública y solicitar del juez competente órdenes para allanar domicilios, las que deberán despacharse dentro de las veinticuatro horas, habilitando los días y horas que sean necesarios.

Art. 31. — Toda persona responsable, material, de adulteración o falsificación de los productos a que se refiere la presente ley, o que pueda ser juzgada partícipe del hecho a tenor de lo que prescribe el artículo 45 del Código Penal, será reprimida, cuando el hecho no encuadrara en otro delito de pena ma-

apelación, que se incorpora como primer párrafo del próximo artículo 29.

El segundo párrafo es igual al artículo 33 de la sanción de Diputados.

Igual al 30.

Corresponde al primer párrafo de las disposiciones finales del artículo 24 de la sanción de Diputados, a las que se agrega las prescripciones de los artículos 45 y 46 de. Código Penal.

SANCION DE DIPUTADOS

SANCION DEL SENADO

OBSERVACIONES

yor, con prisión de tres a diez años, sin perjuicio de la aplicación, en su caso, de la regla del artículo 46 del mismo código.

Se considerarán cómplices principales, salvo pruebas en contrario, los que provean alcoholes y/o sustancias aptas para la falsificación, a los adulteradores. A los efectos de la calificación del delito, los jueces juzgarán como cometida adulteración o falsificación, cuando a cualquiera de los productos comprendidos en esta ley se les haya agregado elementos extraños a su composición natural y especialmente materias colorantes, ácidos minerales y edulcorantes no provenientes de la uva.

Art. 32. — Toda vez que el Instituto Nacional de Vitivinicultura, a raíz de sus procedimientos inspecciones, actuaciones o intervenciones, y sin perjuicio de la prosecución de los mismos, encontrare oruebas o indicios que acrediten prima facie la comisión del delito de adulteración a que se refiere el artículo 31, deberá formular denuncia inmediata al juez competente, a los fines de la instrucción del sumario criminal.

La denuncia contendrá las indicaciones y demás circunstancias que puedan conducir a la comprobación del delito y a la averiguación de los responsables, a fin de que el instructor pueda ordenar las pericias y análisis urgentes cuando nubiera peligro en la demora.

Art. 33. — Los establecimientos comerciales cuyos propietarios resulten incurso en las penas y/o multas establecidas para el caso de adulteración, serán clausurados por el instituto por el término de uno a cinco años. Esta clausura substituirá aun en el caso de venta del establecimiento.

Art. 34. — La violación de los sellos y la alteración de documentos relacionados con la elaboración y comercio de los productos a que se refiere la presente ley, hará incurrir a los autores y partícipes en las sanciones previstas por el Código Penal.

Art. 35. — Las acciones y penas, incluidas las multas, emergentes de esta ley, prescribirán a los cinco años.

Los actos de procedimiento administrativo o judicial interrumpen la prescripción.

Art. 36. — La representación del Instituto Nacional de Vitivinicultura, ante todas las jurisdicciones e ins-

Corresponde al mismo artículo 24. último párrafo.

Nuevo.

Nuevo.

Corresponde al antelultimo párrafo del artículo 24 de la sancion de Diputados.

Corresponde al artículo 28 de la sancion anterior.

Corresponde a la parte final del artículo 25 de la sancion de Diputados.

Igual en su totalidad al artículo 34 de la sancion anterior.

OBSERVACIONES

tancias, será ejercida por los procuradores o agentes fiscales, o por los funcionarios que designe el instituto, pudiendo estos últimos ser patrocinados por los letrados del mismo.

Los procuradores o agentes fiscales, o los funcionarios del instituto que lo representen o patrocinen, tendrán derecho a percibir honorarios, salvo cuando éstos estén a cargo de la Nación, y siempre que haya quedado totalmente satisfecha la multa e intereses que pudieran corresponder.

Cuando la representación se encuentre a cargo de funcionarios designados por el instituto, podrá éste fija la forma de distribución de los honorarios.

Art. 37. — Los organismos públicos nacionales deberán consultar al Instituto Nacional de Vitivinicultura antes de adoptar providencias sobre asuntos que se relacionen con el contralor, la promoción o economía de la producción, la industria y el comercio vitivinícolas.

Art. 38. — Toda persona o empresa en general que transporte los productos a que se refiere esta ley deberá cumplir las disposiciones reglamentarias de la misma a objeto de hacer efectiva la fiscalización.

Art. 39. — A partir del volumen mínimo que se fije, las elaboraciones de los productos de la presente ley deberán hacerse bajo el control y la responsabilidad directa y efectiva de un técnico capacitado por título habilitante en la actividad de que se trata.

Art. 40. — Los bienes muebles e inmuebles que constituyen el patrimonio de la actual Dirección de Vinos y otras Bebidas serán transferidos al Instituto Nacional de Vitivinicultura.

Los inspectores y agentes de la misma, actualmente en función, que fueren incorporados por el instituto, podrán ser sometidos a un régimen especial para su admisión.

Art. 41. — Quedan derogadas las leyes 12.372 y 14.799, y toda otra disposición que se oponga a la presente ley.

Disposiciones transitorias

Art. 42. — El Instituto Nacional de Vitivinicultura tendrá a su cargo la aplicación de las leyes y reglamentos reglamentarios en vigor sobre producción, cir-

Igual al artículo 37 de Diputados, cambiando «poderes» por «organismos».

Igual al artículo 27 de la sanción de Diputados.

Igual al artículo 36 de la sanción de Diputados.

Corresponde al artículo 38 del anterior proyecto en cuanto a los bienes muebles e inmuebles; dándose en los requisitos para incorporar el personal al instituto.

Igual al 39, agregando la ley 14.799 (sancionada por Diputados el 13 de enero de 1959, sobre derogación del artículo 3º del decreto 4.497 57 y sustitución de los artículos 29 al 46 de la ley 12.372).

Igual al artículo 35 de Diputados, al que se agrega el último párrafo, sobre vigencia del artículo.

SANCION DE DIPUTADOS

SANCION DEL SENADO

OBSERVACIONES

culación y comercio de vinagres, sidras, zumos fermentados de frutos, hidromeles y cervezas. Las disposiciones de esta ley, en cuanto no se opongan a los respectivos regímenes especiales, serán aplicables a la elaboración, expendio y la circulación de vinagres, sidras, zumos fermentados de frutos e hidromeles y, transitoriamente, a las cervezas. La vigencia del presente artículo será hasta el 30 de septiembre de 1960.

Art. 43. — La Dirección General Impositiva mantendrá transitoriamente el contralor de los productos definidos en el artículo 17 que están actualmente a su cargo.

Art. 44. — Esta ley empezará a regir noventa días después de su promulgación, en cuyo lapso el Instituto Nacional de Vitivinicultura proveerá a su estructura definitiva y el Poder Ejecutivo dictará la reglamentación respectiva. En tanto no se dicte la reglamentación, se mantendrán en vigencia las normas actuales que no se opongan a la presente.

Se tomarán de rentas generales los recursos que demande su aplicación mientras no se incluyan en el presupuesto general de la Nación. El Ministerio de Economía anticipará de rentas generales al Instituto Nacional de Vitivinicultura, con carácter de anticipo y con cargo de oportuna devolución, las sumas necesarias para atender los gastos urgentes e imprescindibles de su funcionamiento hasta tanto se apruebe el presupuesto del nuevo organismo.

Art. 45. — Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Igual al artículo 40 de Diputados.

Igual al artículo 41.

Suprimido

Art. 27. — Toda persona o empresa en general que transporte los productos a que se refiere esta ley, deberá cumplir las disposiciones reglamentarias de la misma a objeto de hacer efectiva la fiscalización.

Art. 28. — La violación de los sellos y la alteración de documentos relacionados con la producción y comercio vitivinícola, harán pasible a los incurso en las responsabilidades previstas por el Código Penal.

Art. 29. — El vino envasado en origen (botellas, damajuanas) podrá ser vendido en el mercado nacional con un sobreprecio compensatorio que oportunamente será determinado por el Instituto Nacional de Vitivinicultura.

Art. 30. — Los funcionarios a cuyo cargo esté el cumplimiento de la presente ley, estarán autorizados para penetrar en cualquier hora en los locales, establecimientos o fábricas y examinar libros y documen-

SANCION DE DIPUTADOS

SANCION DEL SENADO

OBSERVACIONES

tos, realizar inventarios, requerir informaciones y extraer muestras de los productos a los que él se refiere, al efecto de su contralor en los lugares de producción en tránsito o en el comercio, pudiendo, si fuera necesario, recabar el auxilio de la fuerza pública y solicitar del juez competente órdenes para allanar domicilios, las que deberán despacharse dentro de las veinticuatro horas, habilitando los días y horas que sean necesarios.

Art. 31. — En todos los casos de infracción o presunta infracción a la presente ley, su reglamentación o normas generales obligatorias, el instituto instruirá el sumario correspondiente. Si del mismo surgieran presuntas infracciones cuyo juzgamiento no le compete, dará oportuna intervención al organismo que corresponda, debiendo proceder en igual forma las otras reparticiones cuando en principio surjan infracciones a la presente ley. Lo actuado en cualquier repartición se tendrá como elemento de prueba ratificando o rectificando las medidas precautorias tomadas. Realizada la investigación, se correrá vista por 15 días hábiles improporables al interesado y, recibida la prueba, se dictará resolución dentro de los 180 días. Si del sumario surgiera la coexistencia de infracciones a la presente ley o a normas reglamentarias cometidas por una misma persona, originadas en un hecho único, se aplicará la sanción correspondiente a la infracción castigada con la pena mayor. En caso contrario se aplicará la multa correspondiente a cada infracción.

El funcionario encargado de instruir el sumario tendrá la facultad de citar y recibir declaraciones de testigos bajo juramento y de recurrir a las demás medidas probatorias autorizadas por las leyes comunes.

Art. 32. — Cuando la resolución fuese condenatoria, podrá deducirse recurso de apelación por vía contenciosa ante juez competente, hecho que el recurrente pondrá simultáneamente en conocimiento del Instituto de Vitivinicultura, debiendo interpretarse dicho recurso dentro del término perentorio de cinco días hábiles de notificado, pasados los cuales, si no se corriese la resolución, se tendrá por consentida y pasada en autoridad de cosa juzgada y las medidas preventivas tendrán carácter definitivo.

SANCION DE DIPUTADOS

SANCION DEL SENADO

OBSERVACIONES

En los casos en que el Instituto Nacional de Vitivinicultura resue'va la clausura o suspensión de actividades de los establecimientos o locales en infracción a la presente ley o a su reglamentación, a fin de que exista una inmediata ejecución de la sanción aplicada, el recurso de apelación ante el juez competente se concederá al solo efecto devolutivo y en relación.

Cuando no mediare apelación o fuere confirmada por sentencia la multa impuesta, el Instituto podrá hacerla efectiva por vía de apremio.

Los trámites de la apelación y el juicio de apremio se substanciarán conforme a lo previsto en las disposiciones pertinentes de la ley 11.683.

Art. 33.—Si el infractor fuere reincidente en el mismo tipo de infracción, no se concederá recurso alguno contra las resoluciones que impongan multas por transgresiones a esta ley si previamente no ha sido ingresado su importe a la tesorería del Instituto Nacional de Vitivinicultura.

Art. 34.—La representación del Instituto Nacional de Vitivinicultura ante todas las jurisdicciones o instancias será ejercida por los procuradores o agentes fiscales o por los funcionarios que designe el Instituto, pudiendo estos últimos ser patrocinados por los letrados del mismo.

Los procuradores o agentes fiscales, o los funcionarios del Instituto que lo representen o patrocinen, tendrán derecho a percibir honorarios, salvo cuando éstos estén a cargo de la Nación y siempre que haya quedado totalmente satisfecha la multa e intereses que pudieran corresponder. Cuando la representación se encuentre a cargo de funcionarios designados por el Instituto, podrá éste fijar la forma de distribución de los honorarios.

Art. 35.—El Instituto Nacional de Vitivinicultura tendrá a su cargo la aplicación de las leyes y reglamentos reglamentarios en vigor sobre producción, circulación y comercio de vinagres, sidras, zumos fermentados de frutos, hidromeles y cervezas. Las disposiciones de esta ley, en cuanto no se opongan a los respectivos regímenes especiales serán aplicables a la elaboración, expendio y la circulación de vinagres, sidras, zumos fermentados de frutos e hidromeles y transitoriamente a la cervezas.

Art. 36.—A partir del volumen mínimo que se fije, las elaboraciones de los productos de la presente

SANCION DE DIPUTADOS

ley deberán hacerse bajo el control y la responsabilidad directa y efectiva de un técnico, capacitado por título habilitante en la actividad de que se trata.

Art. 37. — Los poderes públicos nacionales deberán consultar al Instituto Nacional de Vitivinicultura antes de adoptar providencias sobre asuntos que se relacionen con el contralor, la promoción o economía de la producción, la industria y el comercio vitivinícolas.

Art. 38. — El personal y los bienes muebles e inmuebles que constituyen el patrimonio de la actual Dirección de Vinos y otras Bebidas serán transferidos al Instituto Nacional de Vitivinicultura. Decláranse extinguidos del requisito de título profesional habilitante exigido por el artículo 9º, inciso h) de la presente ley a los inspectores de la Dirección de Vinos y otras Bebidas actualmente en función.

Art. 39. — Queda derogada la ley 12.372 y toda otra disposición que se oponga a la presente ley.

Disposiciones transitorias

Art. 40. — La Dirección General Impositiva mantendrá transitoriamente el contralor de los productos definidos en el artículo 20 que están actualmente a su cargo.

Art. 41. — Esta ley empezará a regir noventa días después de su promulgación en cuyo lapso el Instituto Nacional de Vitivinicultura proveerá a su estructura definitiva y el Poder Ejecutivo dictará la reglamentación respectiva. En tanto no se dicte la reglamentación, se mantendrán en vigencia las normas actuales que no se opongan a la presente.

Se tomarán de rentas generales los recursos que demande su aplicación mientras no se incluyan en el presupuesto general de la Nación. El Ministerio de Economía anticipará de rentas generales al Instituto Nacional de Vitivinicultura, con carácter de anticipo y con cargo de oportuna devolución, las sumas necesarias para atender los gastos urgentes e imprescindibles de su funcionamiento hasta tanto se apruebe el presupuesto del nuevo organismo.

Art. 42. — Comuníquese al Poder Ejecutivo.

SANCION DEL SENADO

OBSERVACIONES

Sr. Presidente (Prece). — En consideración en general.

Tiene la palabra el señor diputado por Buenos Aires.

Sr. Fossati. — Señor presidente: en nombre de la Comisión de Comercio, voy a dar los fundamentos que ella ha tenido para despachar en forma favorable este proyecto de ley que viene en revisión del Honorable Senado.

Resulta oportuno recordar, para destacar la importancia de este despacho, la jerarquía de la producción que las disposiciones de esta ley van a regular.

La vitivinicultura en el país tiene ya más de 400 años de existencia. Fue en 1557 cuando se hizo la primera introducción de viña en Santiago del Estero, con cepajes provenientes de La Serena, región de la República de Chile a la que se los había llevado desde el Perú. Esos cepajes criollos fueron el origen de la vitivinicultura.

En el año 1855, un pionero de ella, don Miguel A. Pouget, introdujo las primeras cepas francesas, que iban a dar fisonomía propia y preponderancia, en este aspecto, a la producción de la región de Cuyo. Desde entonces hasta la fecha, la industria del vino ha venido desarrollándose en forma extraordinaria. Podría decirse que la vitivinicultura ha avanzado como no lo ha hecho ningún otro cultivo en el país. Así, en el año 1900 la República Argentina, con 4.600.000 habitantes y un consumo *per capita* de 37 litros anuales, debía importar el 30 por ciento del vino que se consumía en el país; en el año 1955, con 18.900.000 habitantes, el consumo *per capita* alcanzaba a 66,41 litros al año, y ya no se necesitaba importar vino. En 1958, con un consumo *per capita* de 52,82 litros al año, tampoco hubo necesidad de importarlo, alcanzando la producción nacional para satisfacer las necesidades del país.

Sin entrar a analizar el rendimiento por hectárea de los viñedos, ni los problemas de áreas cosechadas o cultivadas, debe afirmarse que no todos los productos del agro acusan un aumento productivo superior proporcionalmente al incremento de la población.

El ejemplo más demostrativo de la importancia de la relación entre el crecimiento de la producción y el crecimiento de la población, lo tenemos si comparamos el avance de la producción de la vid con la producción de los cereales en nuestro país. Aquella ha logrado avanzar extraordinariamente, hecho que revista especial relevancia si se tiene en cuenta que los viñedos se conservan dentro de las zonas especialmente aptas para el cultivo, lo que habla de la generosidad de esas tierras y también de la evolución favorable de los métodos de cultivo y de la industrialización.

Los propósitos esenciales que persigue esta ley general de vinos, pueden resumirse en dos aspectos fundamentales: el primero es la defensa de la producción, que alcanza desde hace años un lugar destacadísimo en la economía argentina; el segundo es posibilitar, a través de la estructura que se da al Instituto Nacional de Vitivinicultura, la expansión de la producción argentina, abriendo la perspectiva de llegar con nuestros vinos al mercado internacional. Tengo sobre mi banca algunos datos estadísticos que señalan la importancia que, en el orden nacional y comparativamente con el resto de las naciones productoras del mundo, reviste nuestra producción de vinos.

De acuerdo con las cifras del año 1957, Argentina ocupa el 6º lugar en la producción de vinos, después de Francia, Italia, España, Argelia y Portugal, con una producción de 8.615.864 hectolitros. Esta producción aumentó en el año 1959, de acuerdo con las cifras estimativas, a 17.767.322 hectolitros.

No quiero cansar a la Honorable Cámara con la lectura de estadísticas, por lo cual solicito desde ya que sean insertadas en el Diario de Sesiones. Ellas indican la importancia de nuestra producción con respecto al resto de las naciones productoras; el monto en quintales de nuestra producción de uva, el destino que se le da al producto —el 93 por ciento se dedica a la elaboración del vino—; la elaboración de vinos, con el producido en hectolitros y la distribución por zonas en el país; bodegas existentes; la capacidad nuestras vasijas y de las plantas de fraccionamiento, y, por último, el consumo anual *per capita* desde 1951 hasta 1958.

PRINCIPALES CIFRAS ESTADISTICAS SOBRE VITIVINICULTURA

I. — Importancia en el orden mundial (Año 1957)

Países	Superficie con viñedos (Hectáreas)	Producción de vino (Hectolitros)
Francia	1.437.000	32.500.472
Italia	1.700.000	42.509.000
España	1.577.090	17.087.023
Argelia	381.101	15.273.900
Portugal	314.192	9.667.151
Argentina	210.258	8.615.864
Rumania	237.454	6.000.000
Estados Unidos	235.000	5.807.600
URSS	555.000	5.200.000
Grecia	233.880	4.229.820
Yugoslavia	270.921	4.143.255
Chile	110.220	3.953.386

Elaboración vinica de Argentina. — Año 1959: 17.767.322 hectolitros.

(Al 31 - 12 - 58)

I. — Viñedos

Regiones	Canti- dad	Super- ficie	%	Rendimiento promedio por Ha. último decenio Quintales
Mendoza	21.516	162.911	71	88
San Juan	8.778	41.099	18	124
Rio Negro y Neuquén ..	3.143	12.904	6	67
Otras regiones	8.375	11.317	5	73
Total del país	41.812	228.231	100	93

Superficie según sistema de cultivo

	%
Espaldera baja	73
„ alta	4
Parral	21
Otros sistemas	2

Variedades de uvas más comunes

	Has.	%
Malbeck	57.000	25
Criolla chica	35.000	16
„ grande	20.000	9
Pedro Giménez	16.000	7
Cereza	13.000	6
Otras variedades	87.000	37

II. — Producción de uva

En quintales

Regiones	AÑOS				
	1955	1956	1957	1958	1959 (1)
Mendoza	16.993.470	12.994.808	5.536.652	10.993.185	15.350.000
San Juan	5.700.860	4.129.454	4.657.540	6.067.721	6.500.000
Rio Negro y Neuquén ..	921.460	824.734	1.081.710	818.387	260.000
Otras regiones	789.362	712.014	760.156	879.652	890.000
Total del país	24.405.152	18.461.010	12.036.058	18.758.945	23.000.000

(1) Cifras estimadas.

Destino que se da a la uva

	%
Vinificar	93
Consumo en estado fresco	6
Para pasas	1

III. — Elaboración de vinos

En hectolitros

	AÑOS				
	1955	1956	1957	1958	1959
Mendoza	12.923.277	10.128.553	4.234.477	8.610.535	12.230.087
San Juan	3.577.037	2.390.382	3.092.250	4.291.522	4.728.378
Rio Negro y Neuquén ..	651.841	452.045	806.301	611.378	203.254
Otras regiones	519.533	451.461	482.636	584.169	605.603
Total del país	17.671.688	13.422.441	8.615.664	14.097.604	17.767.322

V. — Bodegas existentes y capacidad de vasijas

Año 1959

Regiones	Cantidad	Cap. en Hl.
Mendoza	1.187	22.605.235
San Juan	330	6.555.395
Río Negro y Neuquén	186	1.234.274
Otras regiones	284	1.197.391
Total del país	1.987	31.592.295

Plantas de fraccionamiento

Año 1959

Capital Federal	313
Gran Buenos Aires	265
Resto provincia de Buenos Aires	220
Córdoba	111
Santa Fe	132
Resto del país	274
Total	1.315
Plantas anexas a bodegas	900 (1)
Total general	2.215

(1) Cifra estimada.

VI. — Salidas de vino al consumo

(En hectolitros)

Año	Promedio mensual
1954	12.637.887
1955	13.355.207
1956	14.700.181
1957	10.653.370
1958	10.863.321

Salidas al consumo por tipo de vino

	Año 1958	Año 1959 (1)
Vinos comunes	9.620.274	8.856.809
Vinos finos	543.342	254.931
Vinos especiales	699.705	417.001
Total	10.863.321	9.528.741

(1) Comprende sólo los primeros nueve meses.

Consumo anual per capita.

Año	Litros
1951	46,72
1952	48,50
1953	59,73
1954	66,73
1955	69,11
1956	74,68
1957	53,11
1958	52,82

VII. — Principales índices económicos de la industria vitivinícola

(En hectolitros)

	AÑO 1958		
	Comunes	No comunes	TOTAL
Existencia de vino al iniciarse el año vitivinícola 1º/5/959	16.800.000	5.000.000	21.800.000
mSn.			
Precio promedio del vino común en bodega: \$ 650 el hectolitro	11.000.000.000		
Precio promedio del vino no común en bodega: \$ 800 el hectolitro	4.000.000.000		
Valor de la producción de vino en bodega	15.000.000.000		
Valor estimado de las 228.000 hectáreas de viña	23.000.000.000		
Valor estimado de los edificios, vasijas, maquinarias, equipos de fraccionamiento, vagones tanques, implementos agrícolas e industriales, etcétera	7.000.000.000		
Estimación global del valor de la industria vitivinícola	45.000.000.000		

VIII. — Personal ocupado

120.000 personas. — Esta cifra se incrementa notablemente durante la época de vendimia.

Sr. Fossati. — Corresponde señalar cuáles son los aspectos más salientes que contempla esta ley general de vinos, que estimamos ha de aprobar la Honorable Cámara.

Por el artículo 2º del proyecto que tuvo sanción en este cuerpo, en la sesión realizada el 28 de septiembre del año anterior, se da autarquía técnica, funcional y financiera a ese organismo. Esta autarquía financiera, que hace posible la autarquía técnica y funcional, se logra en el artículo 9º proveyendo al instituto de los recursos necesarios para sus fines.

Los recursos del instituto estarán formados por una sobretasa de hasta veinte centavos por litro, que se percibirá juntamente con el impuesto interno unificado al vino, y tendrá como destino el Instituto Nacional de Vitivinicultura. Esta sobretasa de hasta veinte centavos por litro puede proveer al organismo de recursos suficientes para su funcionamiento. Si consideramos que la producción vitivinícola de 1959 se calcula en 17.700.000 hectolitros, o sea 1.770 millones de litros de vino, a veinte centavos por litro se obtendría un total de 354 millones de pesos.

Yo no afirmo que el instituto habrá de recibir esa suma de dinero, pero sí digo que a través del artículo 9º del proyecto se da la posibilidad de que disponga de la suma necesaria a fin de que pueda cumplir con los fines de su creación.

Además, el instituto cobrará tasas por análisis, percibirá multas, dispondrá de donaciones y legados, y recaudará lo que perciba por ven-

tas eventuales del producto. Asimismo, tendrá las partidas que le asigne el Poder Ejecutivo, de rentas generales, cuando sus recursos fueran insuficientes para afrontar los gastos de su presupuesto.

La recaudación de las tasas correrá a cargo de la Dirección Impositiva; su destino está fijado por la ley, lo que estimamos de fundamental importancia para la defensa de la calidad y de la producción de vinos. Es así que, por el artículo 10, hasta un 20 por ciento de estos recursos se disponen para la creación de un fondo destinado a fomento de la vitivinicultura, a construcción y habilitación de bodegas regionales para acrecentar la producción y mejorar la calidad de los vinos, a adquisición de maquinaria que el instituto pondrá a disposición de los industriales y de los talleres metalúrgicos de las zonas vitivinícolas con el fin de estimular y mejorar la producción.

El artículo 12 dispone la asignación de subsidios para las provincias vitivinícolas, como asimismo para las universidades nacionales, escuelas o institutos especiales de técnica vitivinícola. A través de esta disposición, la ley propicia la inversión de una parte de esos fondos para el adelanto técnico de la producción vitivinícola y de la elaboración del vino, que redundará en beneficio de su calidad. En consecuencia, se mejora y estimula la industria y, por ende, se beneficia el país.

La ley establece que ningún vino podrá librarse a la circulación sin el previo análisis que determine su aptitud para el consumo.

Por el artículo 17 se determina una clasificación de los vinos a los efectos de que la palabra «vino», en el futuro, sólo pueda utilizarse para designar lo que técnicamente se conoce con tal nombre. La misma ley se encarga de calificar como bebida artificial a todo producto que no esté expresamente establecido en la clasificación del artículo 17.

Por último —y este es un capítulo importante de la ley, dada la experiencia dolorosa del país en cuanto a fraudes y falsificaciones de vino, que han perjudicado a los auténticos productores y elaboradores, afectando la salud del pueblo—, se ha extremado el rigor de la ley, tratando en lo posible de elevar los montos de las multas por infracción. En esa forma se tiende a dejar sin posibilidad de convertir en negocio las infracciones a la ley, como ha ocurrido durante muchos años de vigencia de las anteriores normas relacionadas con la producción y comercialización de vinos.

Señalados estos aspectos sobresalientes de la ley, resta por considerar las modificaciones que el Honorable Senado ha introducido al proyecto de ley que sancionara esta Cámara el año pasado y que fuera remitido en revisión al Senado.

De las modificaciones introducidas por el Senado de la Nación he de mencionar las relacio-

nadas con los artículos 19 y 29 de la ley. En la anterior sanción se decía que la ley regiría para la industria vitivinícola y el comercio relacionado con ella. Esta redacción encontró discrepancias en el Honorable Senado, ya que se entendió que, al no incorporar al texto del artículo la palabra «producción», podía entenderse que este aspecto de la vitivinicultura quedaba al margen de los alcances de la ley. Para aclarar los conceptos y evitar una posible mala interpretación, se incorporó este término en los artículos 19 y 29.

También mereció discusión en el Honorable Senado la composición del Consejo Directivo del organismo, introduciéndose algunas modificaciones a la sanción de la Cámara de Diputados, que nosotros hemos entendido adecuadas y propiciamos su aprobación.

Las modificaciones introducidas por el Senado de la Nación son varias. En el proyecto de la Cámara de Diputados se establecía un representante de las provincias de Río Negro y Neuquén; pero el Senado ha considerado adecuado dár un representante a la provincia de Río Negro. Ha tenido en cuenta la importancia de la producción de vino en hectolitros por la provincia de Río Negro con respecto a la de Neuquén. Río Negro produjo 585 mil hectolitros en 1958 y Neuquén 26 mil hectolitros en el mismo período. En la comisión hemos considerado atendible la modificación y proponemos a la Honorable Cámara que la apruebe.

El Senado también incorporó un representante por la provincia de La Rioja. Los argumentos que se tuvieron en cuenta fueron los expuestos por el senador de esa provincia Vera Barros. Se dejó establecida la importancia que en La Rioja tiene la producción vitivinícola: 178.764 hectolitros en el año 1958.

La sanción del Senado incorpora a un representante de las cooperativas vitivinícolas —decisión a nuestro juicio acertadísima, porque constituirá un aliciente para el movimiento cooperativo— y a un representante de los productores.

Modificación interesante de señalar —coincidente con el criterio que antes expusiera en cuanto a multas— es la introducción en la disposición del artículo 24, inciso g), que reprime la tenencia, expendio y circulación de productos adulterados, con multas de 10.000 pesos a 2 millones, y de 3 a 10 pesos por litro, que ha sido modificada por el Senado en la última parte, en esta forma: multa de 10 pesos por litro, directamente.

Similar enmienda introduce en el inciso h), que establecía una multa de 2 a 8 pesos por litro. El Senado la fija derechamente en 8 pesos.

Estas modificaciones contribuyen a la eficacia de la ley y facilitan el cumplimiento de los propósitos que persigue este capítulo punitivo, que es el de sanear a la República de delin-

cuentas cuya actuación no solamente perturba a los auténticos productores y elaboradores de vino, sino que también perjudica la salud de nuestro pueblo.

Creemos que esta ley importa un avance con respecto a la anterior en la materia; y que el Instituto Nacional de Vitivinicultura, que se crea con autonomía funcional y recursos suficientes, manejado por un organismo que integran representantes del Estado y de los sectores interesados en el desarrollo de la producción y en el mejoramiento de su calidad, será beneficioso para los productores, para los elaboradores y para la población consumidora del país. (*¡Muy bien! ¡Muy bien! Aplausos.*)

Sr. Presidente (Prece). — En razón de un acuerdo de los bloques parlamentarios, dado el propósito que hay de trabajar mañana por la mañana, me permito sugerir a los señores diputados que la Honorable Cámara pase a cuarto intermedio hasta las diez.

—Asentimiento.

Sr. Presidente (Prece). — Invito a la Honorable Cámara a pasar a cuarto intermedio hasta mañana a la hora diez.

—Se pasa a cuarto intermedio a la hora 21 y 10.

28

APENDICE

1

SANCIONES DE LA HONORABLE CAMARA

1

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados, etc.

Artículo 1º — Sustitúyese el artículo 9º del decreto 13.641/46, ratificado por ley 12.913, por el siguiente:

Artículo 9º — El directorio proyectará el presupuesto anual de gastos, el que no podrá exceder del cinco por ciento (5%) de los recursos habidos en el ejercicio anterior, que elevará al Poder Ejecutivo en la forma y fecha que determinan las disposiciones vigentes. Los gastos que demande el funcionamiento del instituto serán costeados con recursos propios.

Art. 2º — Comuníquese al Poder Ejecutivo

2

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados, etc.

Artículo 1º — Los trabajadores que intervienen en las tareas del empaque de fruta fresca en cualquier zona del país se regirán por las disposiciones de la ley 14.250.

Art. 2º — A los efectos de previsión y jubilación, los trabajadores mencionados en el artículo anterior quedan incorporados al régimen del decreto ley 31.665/44 (ley 12.921).

Art. 3º — Comuníquese al Poder Ejecutivo.

3

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados, etc.

Artículo 1º — Créase una escuela nacional normal mixta sobre la base de la oficialización del instituto de enseñanza secundaria Jenaro Berón de Astrada, de

la localidad de Santa Lucía, provincia de Corrientes.

Art. 2º — El gasto que demande el cumplimiento de la presente ley se tomará de rentas generales, con imputación a la misma hasta su inclusión en el presupuesto general de la Nación.

Art. 3º — Comuníquese al Poder Ejecutivo.

4

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados, etc.

Artículo 1º — Créase una escuela normal mixta sobre la base de la oficialización del instituto Sargento J. B. Cabral, de la localidad de Saladas, provincia de Corrientes.

Art. 2º — El gasto que demande el cumplimiento de la presente ley se tomará de rentas generales, con imputación a la misma hasta su inclusión en el presupuesto general de la Nación.

Art. 3º — Comuníquese al Poder Ejecutivo.

5

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados, etc.

Artículo 1º — Autorízase al Poder Ejecutivo a transferir, con carácter gratuito, al club atlético Barracas Central una tracción de terreno propiedad del Estado nacional argentino (solares que pertenecen al Ferrocarril General Roca), ubicada en la ciudad de Buenos Aires, contigua al campo de deportes de dicha entidad, en la zona comprendida entre la prolongación de la calle Olavarría, costeadando el límite de la zona de vías en una extensión de 170 metros; desde la intersección de la prolongación de la calle Olavarría con la prolongación de la calle Luna, 105 metros hacia el Sur; desde el final de esa prolongación, 170 metros hacia el Oeste, y desde ese punto hacia el Norte,